

Ciao a tutti

Di seguito pochi semplici consigli per la lettura del manga che avete appena scaricato ☺

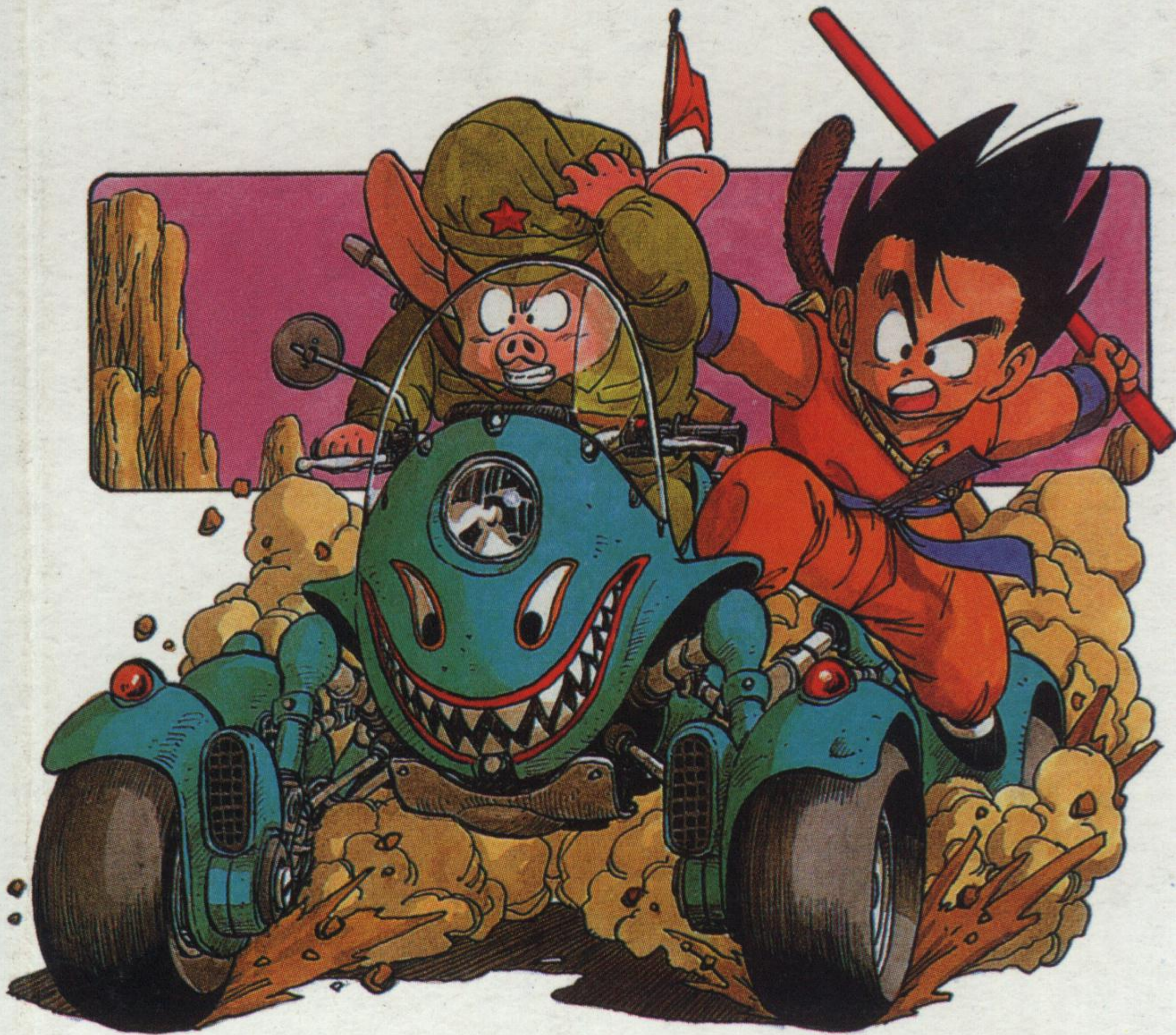
La numerazione delle scansioni è sempre la solita: **VOLxx_yy**, con xx che rappresenta il numero del volumetto (da 01 a 42) e yy il numero della tavola. Ogni tavola (tranne copertine, sommario, e poche altre isolate) è la scansione di 2 pagine in sequenza del fumetto. Queste vanno lette alla giapponese, quindi partendo dalla pagina di destra verso sinistra, e dall'alto verso il basso. Non preoccupatevi, anche chi non c'è avvezzo ci si abituerà molto in fretta! Per il resto basta seguire l'ordine della numerazione, quindi Volxx_01 → Volxx_02 → Volxx_03 e così via. Ho volutamente allargato un po' l'area di scansione per dare proprio l'idea di star leggendo un volume (si vedono le pagine in rilievo e la tridimensionalità in certi punti), e per essere sicuro che venisse scannerizzato proprio tutto, numeri di pagina e quant'altro. Mi scuso per le immagini che sono venute leggermente "storte", ma il mio vecchio scanner primordiale non sempre ha collaborato, e inoltre non volevo correre il rischio di stiracchiare troppo i preziosi volumetti. Detto questo,

Buona Lettura ! ☺ ☺ ☺

APRILE 1999 • LIRE 5.000

DRAGON BALL

DELUXE



11

AKIRA TORIYAMA

EDIZIONI

STAR
COMICS

DRAGON BALL DELUXE

Pubblicazione mensile - Anno V - Numero 11 - aprile 1999

Autorizzazione Tribunale di Perugia

n. 10/'95 del 03/04/1995

Pubblicazione a cura di:

Kappa Srl, Via San Felice 13, 40122 Bologna

Testi e disegni:

Akira Toriyama

Direttore Editoriale e Responsabile:

Giovanni Bovini

Progetto Editoriale, Grafico e Supervisione:

Andrea Baricordi • Massimiliano De Giovanni

Andrea Pietroni • Barbara Rossi

Curatore di testata:

Andrea Pietroni

Adattamento Testi:

Massimiliano De Giovanni

Corrispondenza col Giappone:

CIG - Comunicazioni italo giapponesi, Spoleto

Traduzioni:

Hobby Fumetto

Lettering:

Rita Magalli

Adattamento Onomatopoe:

Filippo Sandri

Esecuzioni Grafiche:

Marco Tamagnini

Responsabile di produzione:

Monica Carpino

Proofreader:

Giovanna Paganelli

Segretaria di redazione (BO):

Serena Varani

Supervisione Tecnica:

Sergio Selvi

Segretaria di redazione (PG):

Emilia Mastropiero

Fotocomposizione:

Fotolito Fasertek(BO)

Editore:

Edizioni Star Comics Srl

Strada Selvette 1bis/1 - 06080 Bosco (PG)

Stampa:

Grafiche Bovini - Bosco (PG)

Per la pubblicità rivolgersi a:

Edizioni Star Comics Srl - Tel. (075) 5918353

Distributore esclusivo per le edicole:

CDM Srl Centro Diffusione Media

V.le Borghi 172, 00144 Roma - Tel. (06) 5291419



Sommario

GOKU & COMPANY	pag. 2
LA TATTICA DI CRILIN	pag. 3
ECCO SON GOKU!	pag. 18
CAPACITA' EQUIVALENTI	pag. 33
IL GIOVANE TENSINHAN	pag. 46
GOKU VS CRILIN	pag. 61
GOKU L'INVINCIBILE!	pag. 76
LE TATTICHE DI GOKU E DI CRILIN	pag. 90
UN TERRIBILE SCONTRO!	pag. 104
LA TECNICA DELLA PALLAVOLO	pag. 118
LA SMANIA DI TENSINHAN	pag. 132
LA SOFFERENZA DI TENSINHAN	pag. 147
IL RANCORE DELL'EREMITA DELLA GRU	pag. 162

Copyright: Dragon Ball

© 1984 by Bird Studio. All rights reserved.
First published in Japan in 1984 by Shueisha Inc.,
Tokyo. Italian translation rights arranged by
Shueisha Inc. Through Tuttle-Mori Agency, Inc.

© 1984 Bird Studio. Tutti i diritti riservati.
Pubblicato la prima volta in Giappone nel 1984
da Shueisha Inc., Tokyo. Diritti per la versione
italiana ottenuti con il permesso di Shueisha Inc.,
attraverso Tuttle-Mori Agency, Inc.



NON
PUOI
FAR.
CE-
LA!

NO!

LA TATTICA DI CRILIN



DODON...



ME...



VUOI
MO.
RIRE
?!



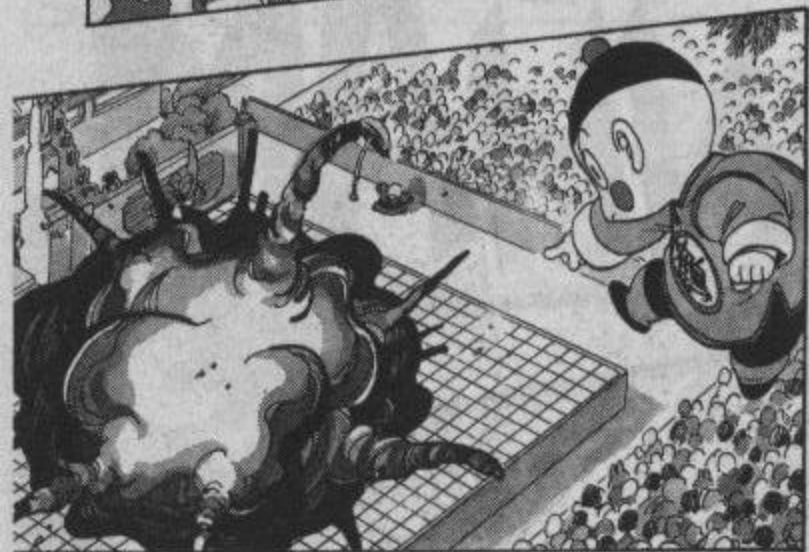
KA...
ME...
HA...

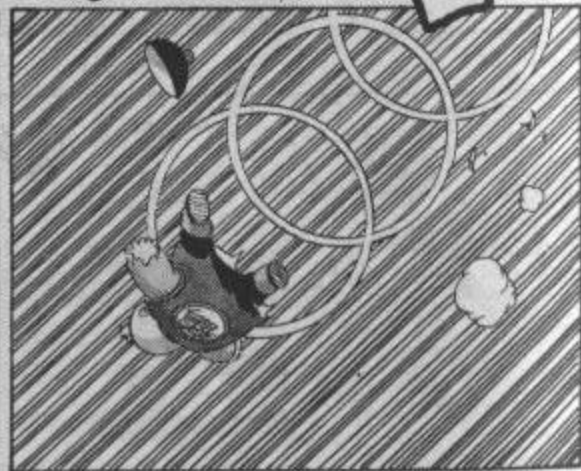
DRAGON BALL

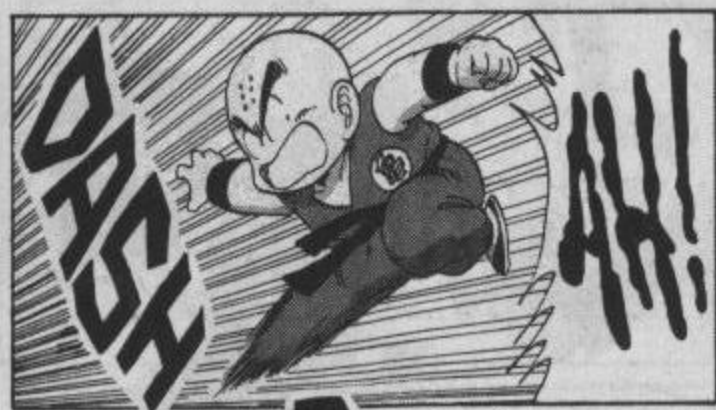
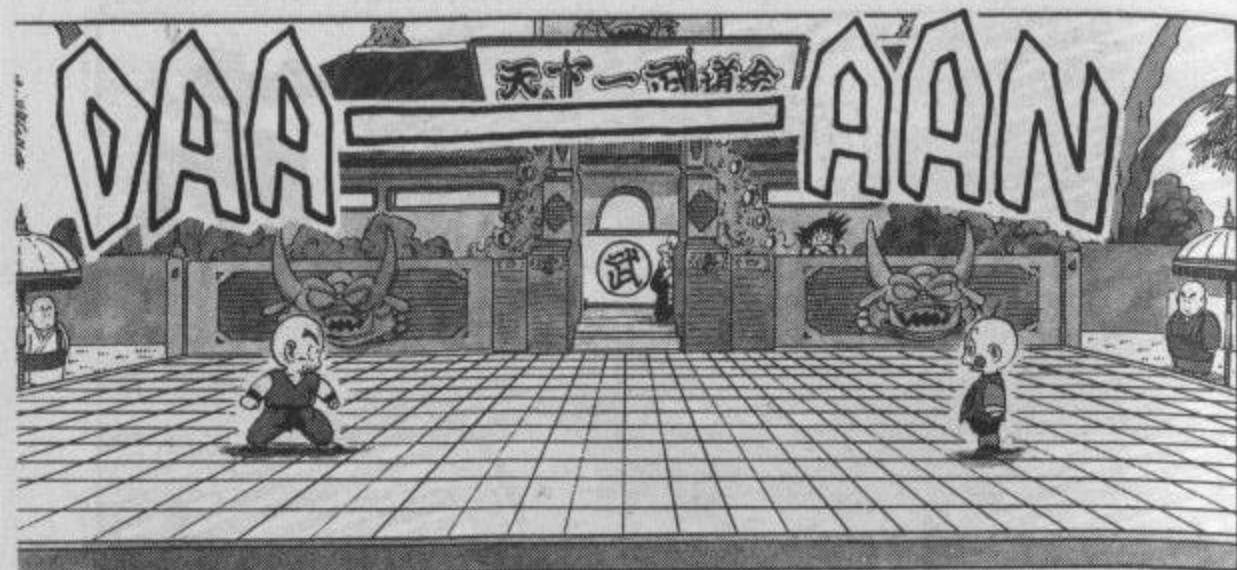


LA TATTICA DI CRILIN

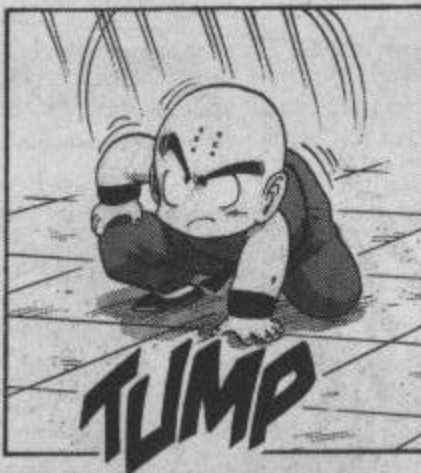








ACCI-
DENTI!
E' RIU-
SCITO A
EVITARE
L'ONDA
DODONPA
E CON-
TEMPO-
RANEA-
MENTE
AD AT-
TACCA-
RE!

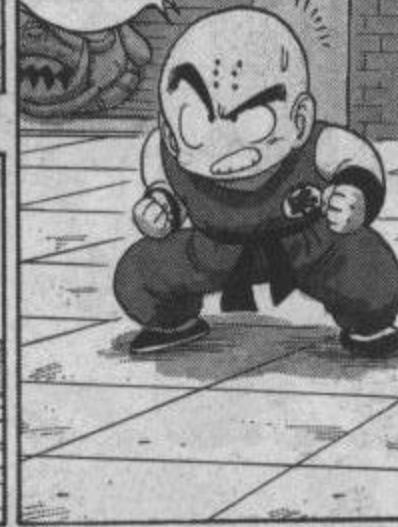


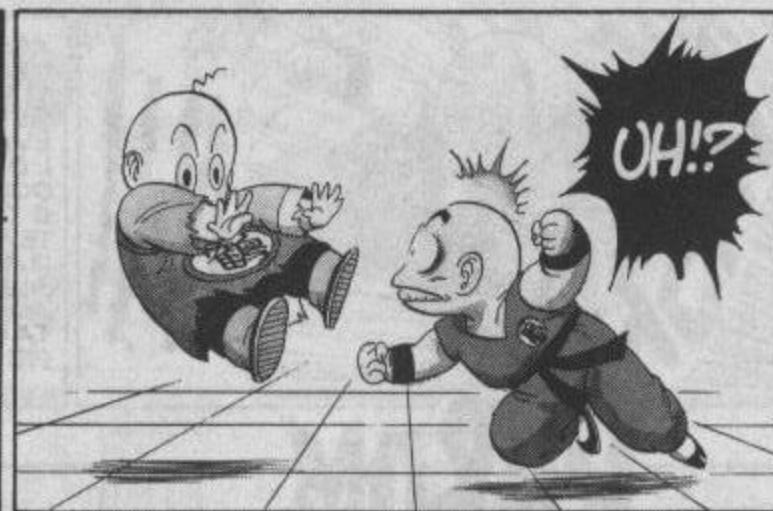
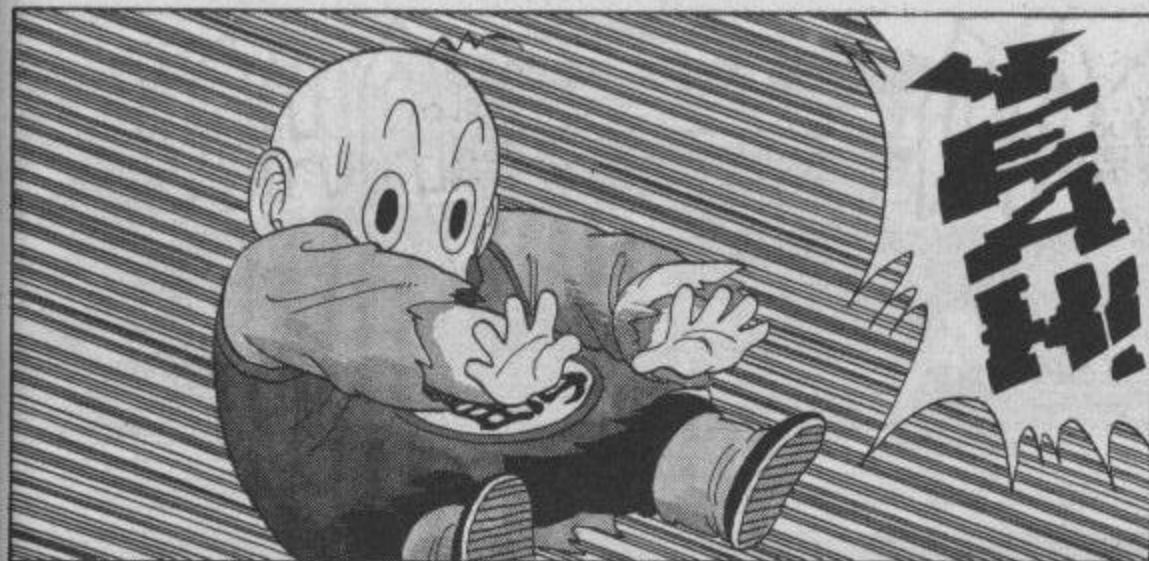
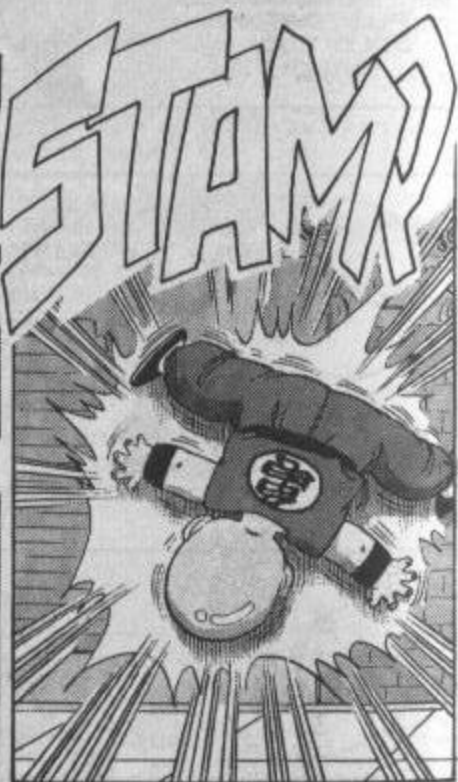
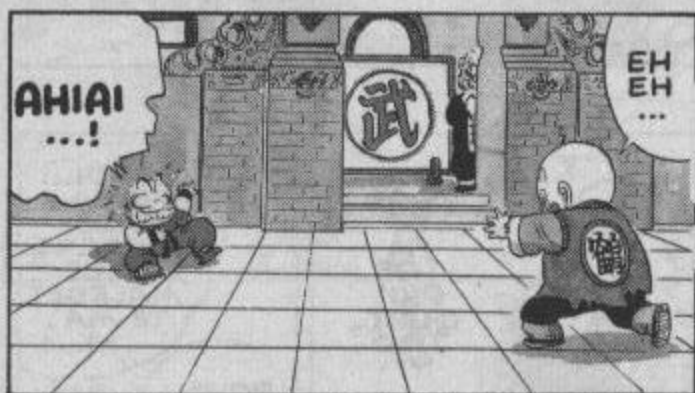
SE SOLO
GLI AVESSI
INSEGNATO
A USARE
L'ONDA
KAMEHAME-
HA, AVREB-
BE POTUTO
VINCERE
CON
UN SOL
COLPO...

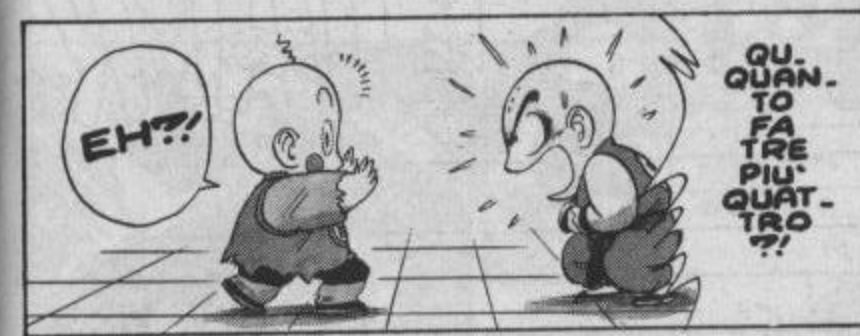
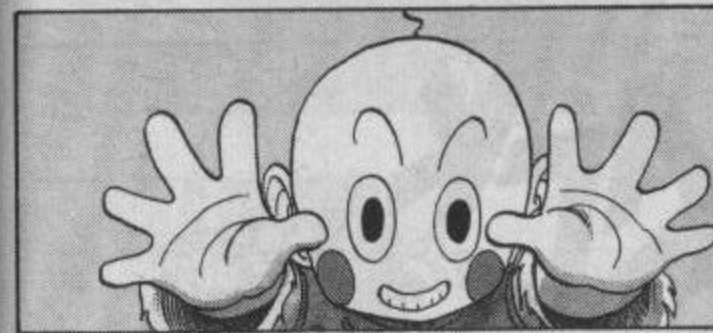
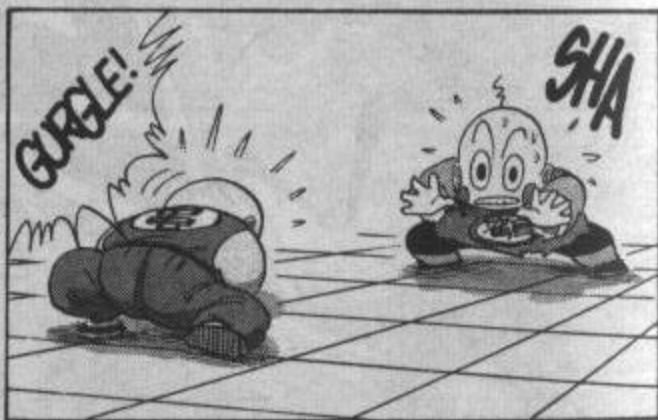
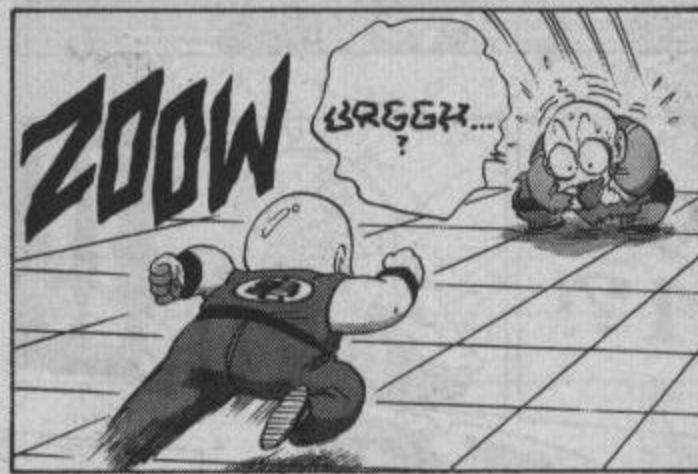
QUANTO
E' MI-
GLIORA-
TO
CRILIN!

...E'
RIUSCITO
ANCORA
A GAL-
LEGGIA-
RE IN
ARIA!

MA-
LEDI-
ZIONE
...!



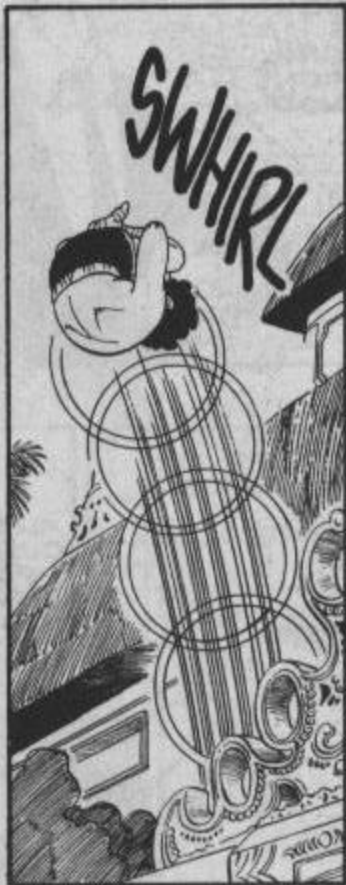
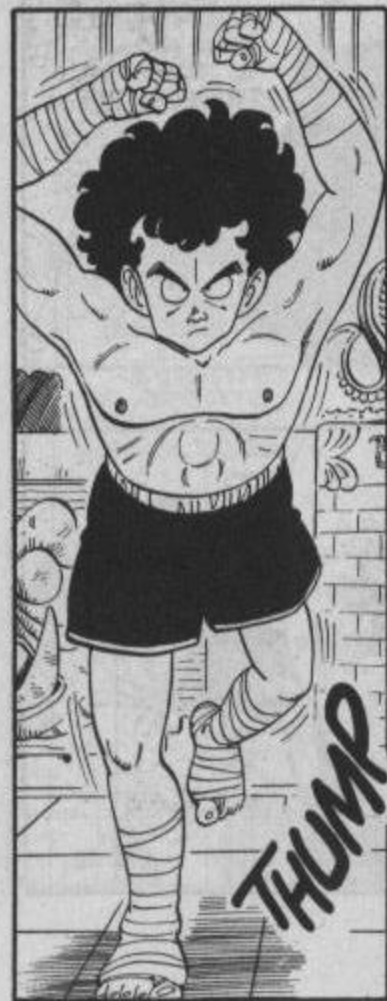
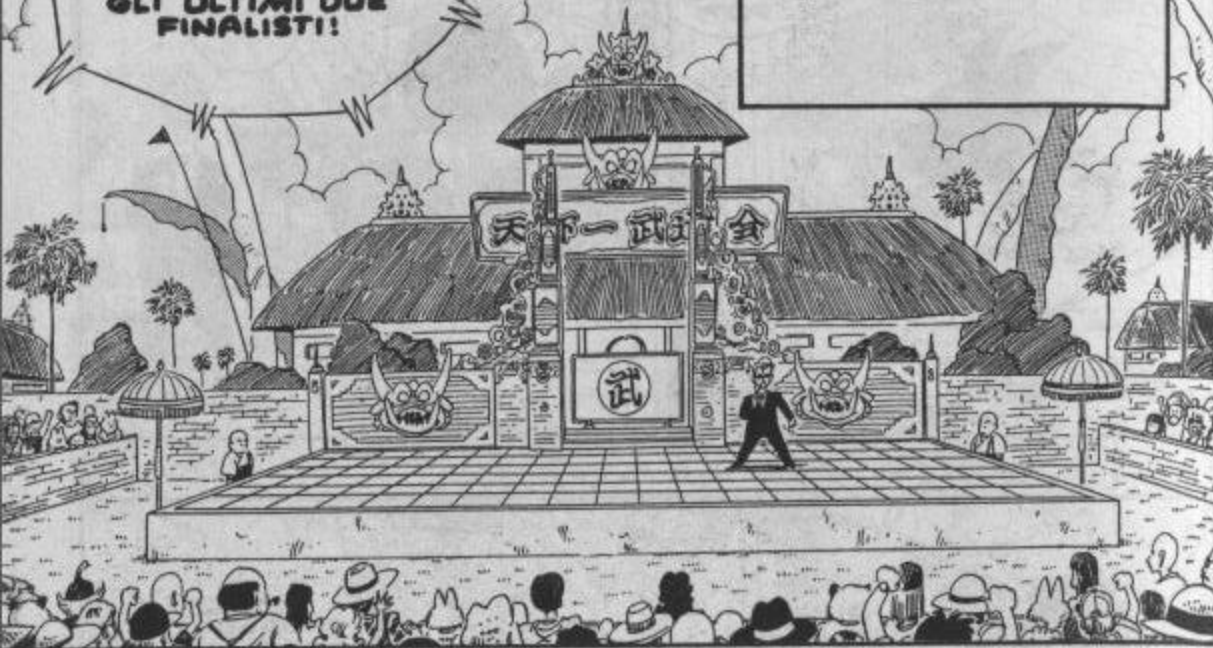






ALLORA,
INIZIAMO
LA QUARTA
GARA!
ORA
COMBATTERANNO
GLI ULTIMI DUE
FINALISTI!

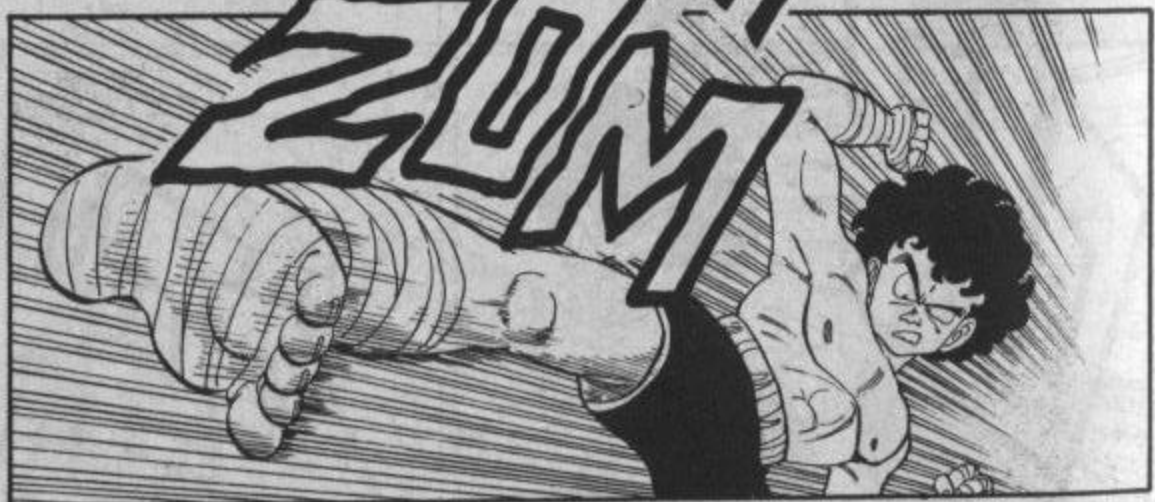
IL
TORNEO
TENKAICHI
E' ORMAI GIUN-
TO AL QUARTO IN-
CONTRO, FINALMEN-
TE TOCCA A GO-
KU!



ECCO SON GOKU!











...INI-
ZIAMO
LA
QUARTA
GARA!

AL-
LORA
...



GUAR-
DA
BENE
LA GA-
RA!

MA
NON
MI
SEMBRA
COSI'
FORTE...

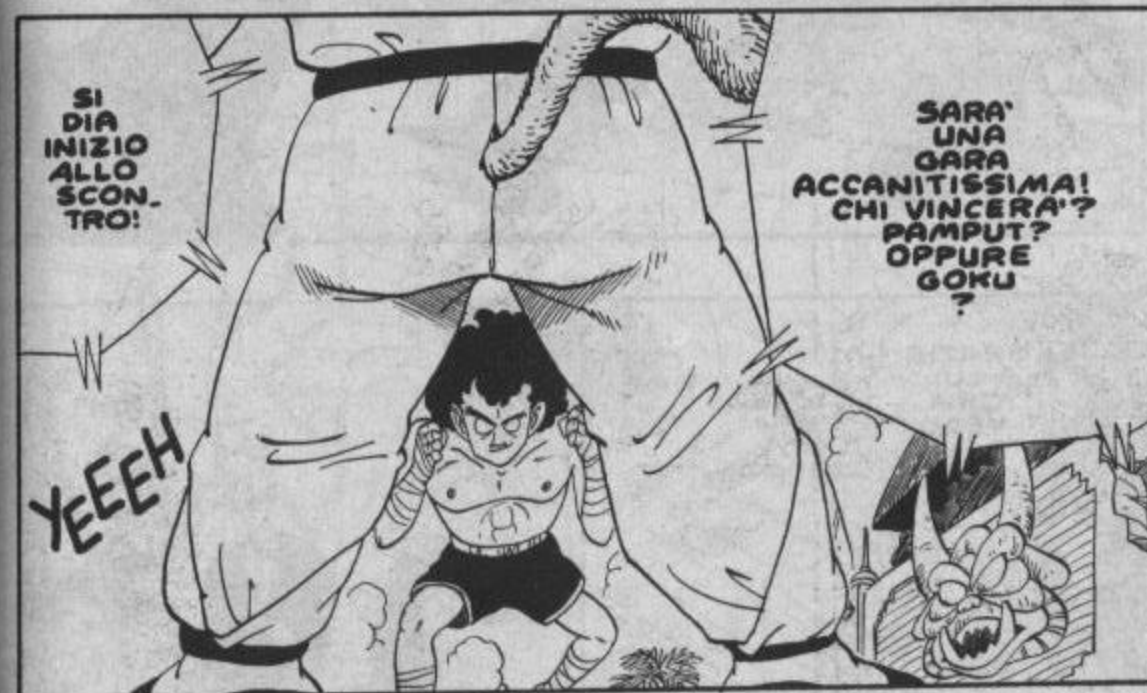


MI
DISPIA-
CE.
MA
VINCERO'
IN 30
SECON-
DI.

30
SE-
CON-
DI!



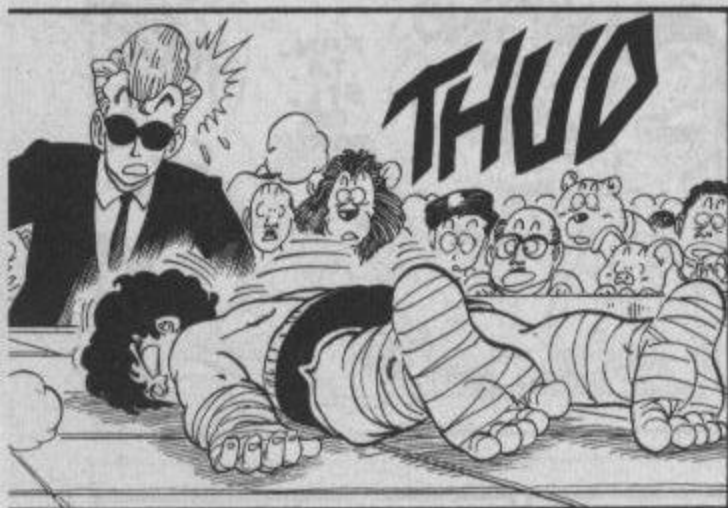
FRUSH

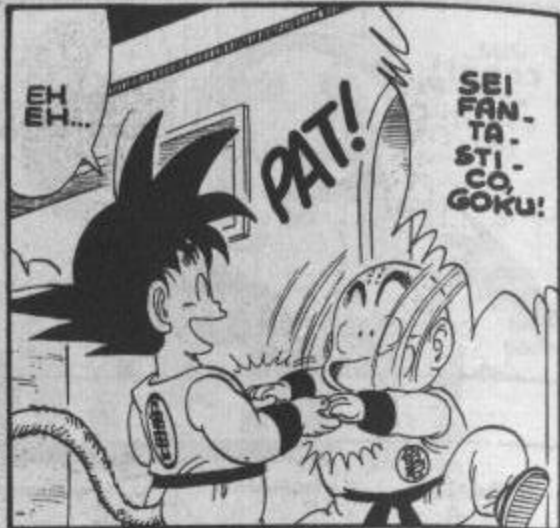


SI
DIA
INIZIO
ALLO
SCON-
TRO!

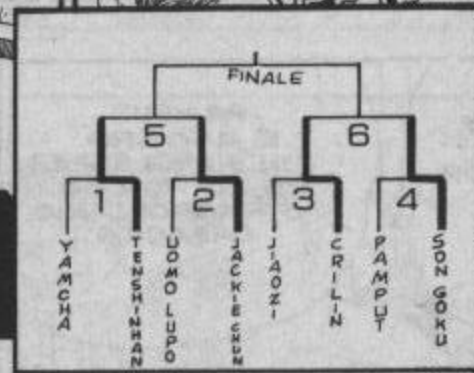
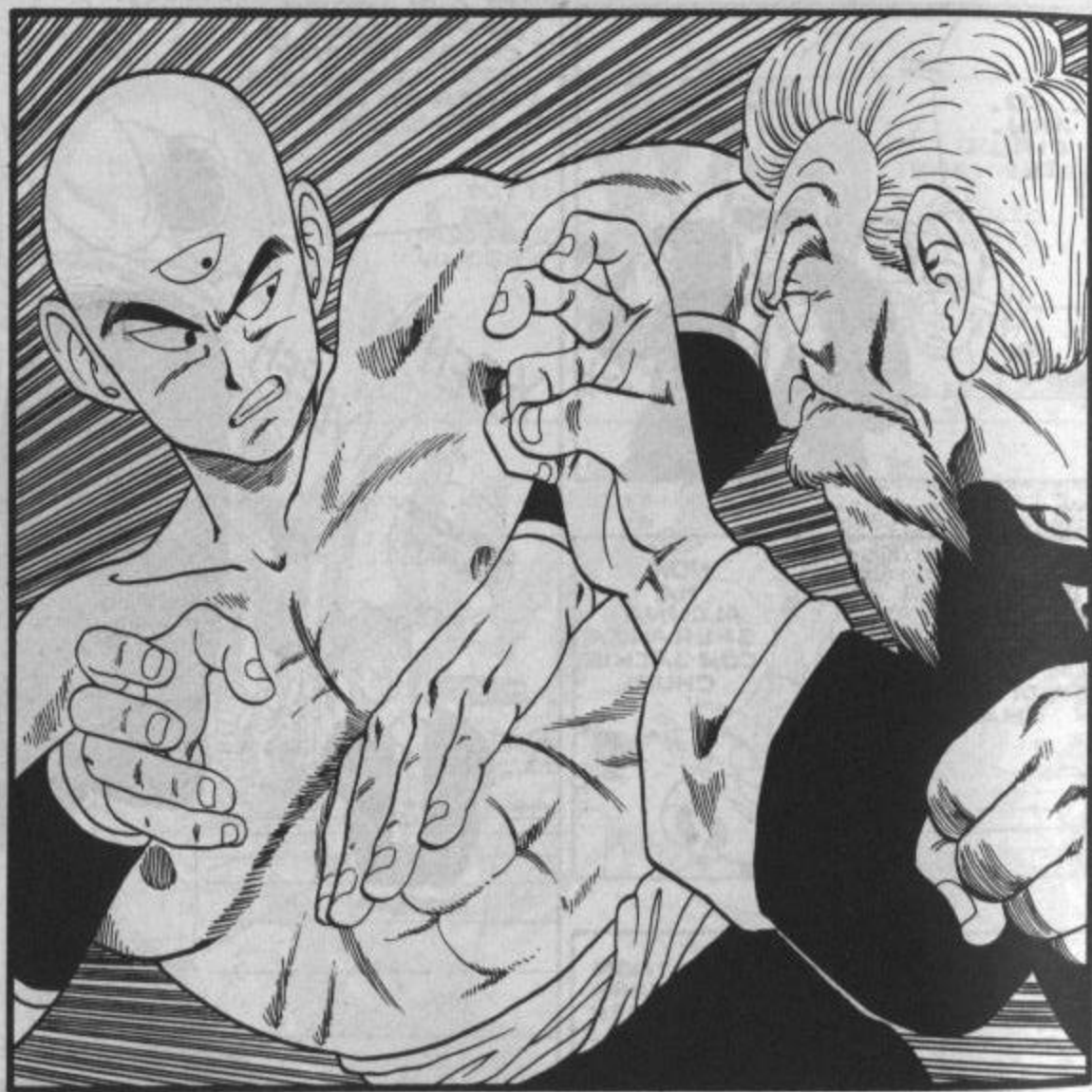
YEEEH

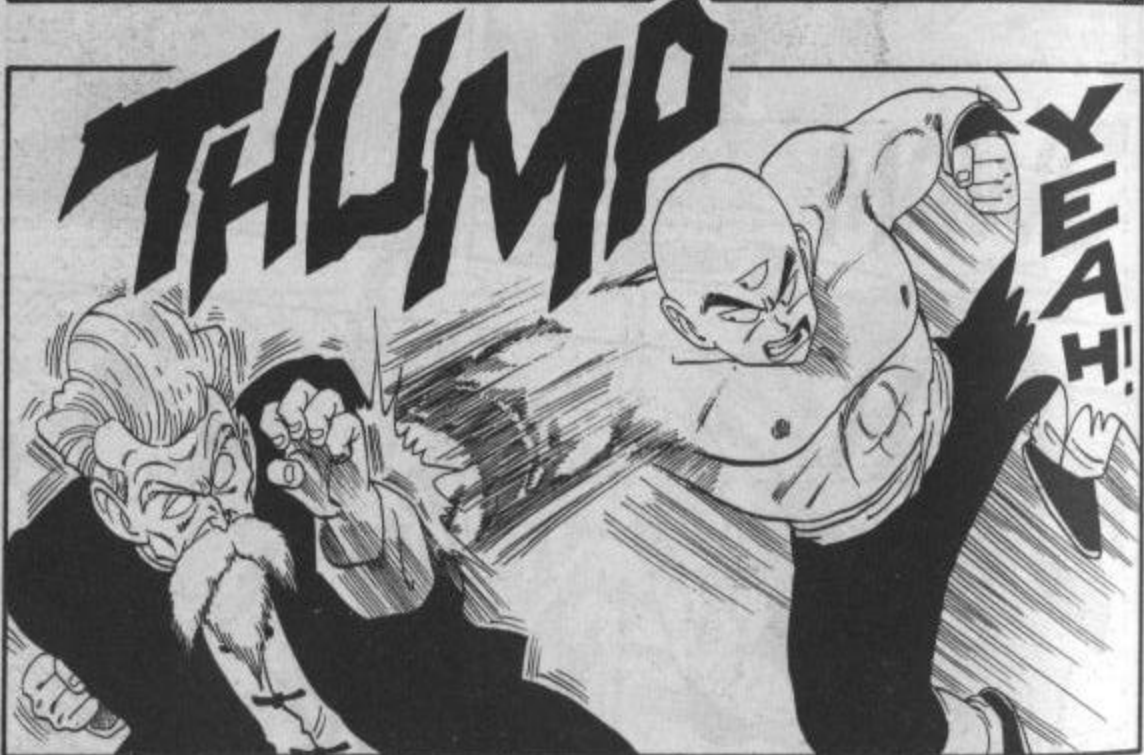
SARA'
UNA
GARA
ACCANITISSIMA!
CHI VINCERA'?
PAMPUT?
OPPURE
GOKU
?

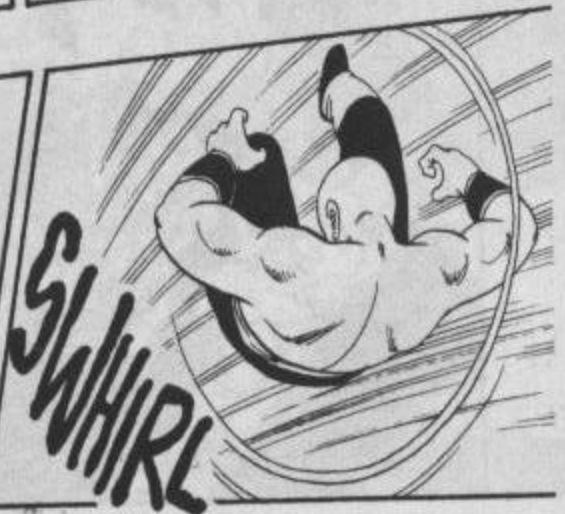
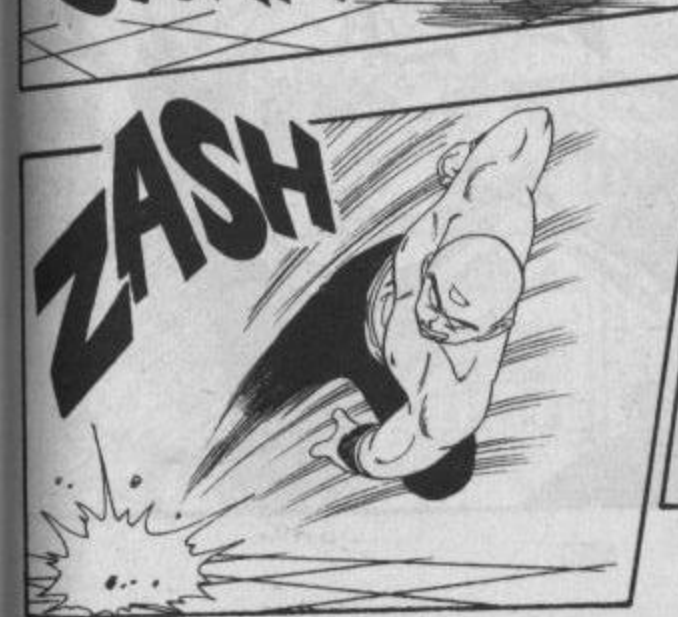
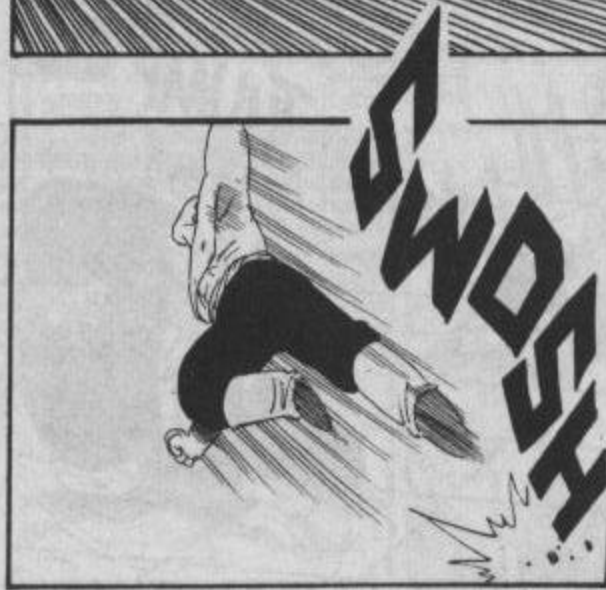
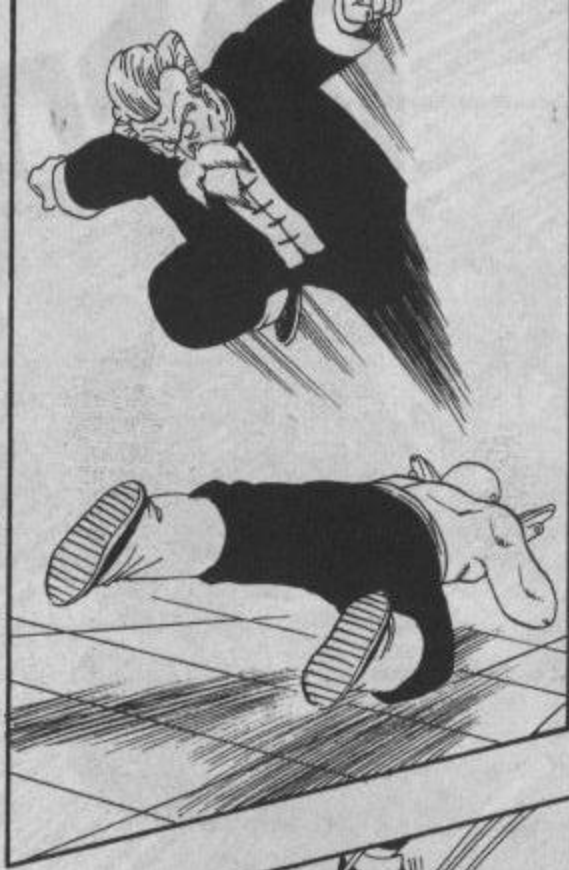


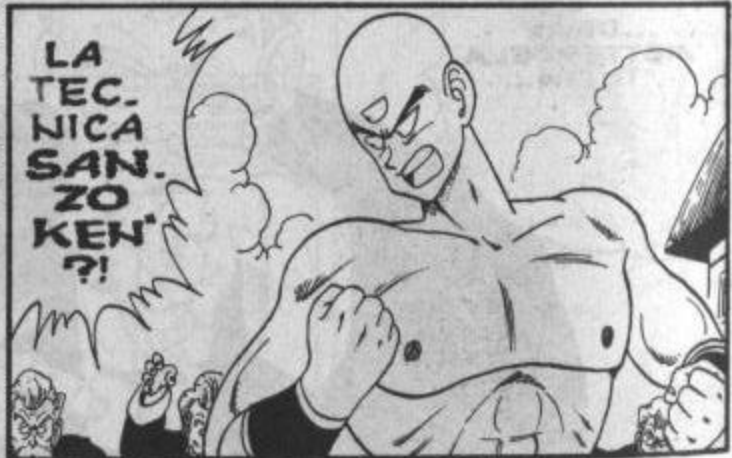
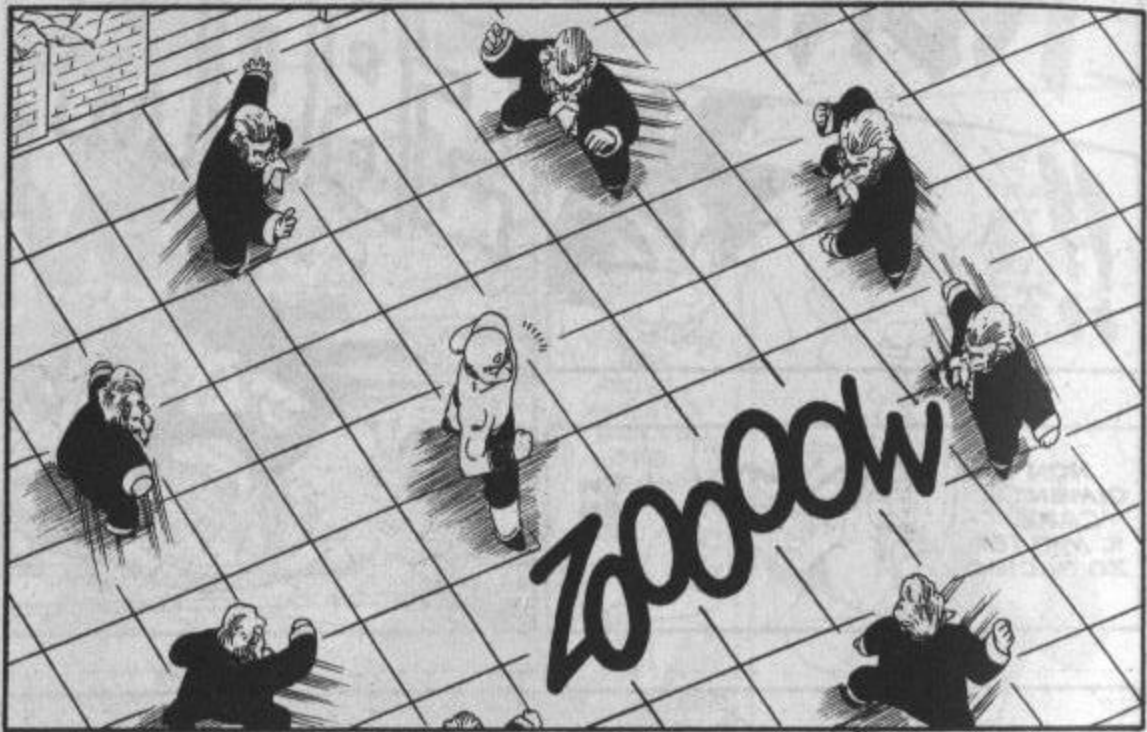


CAPACITA' EQUIVALENTI





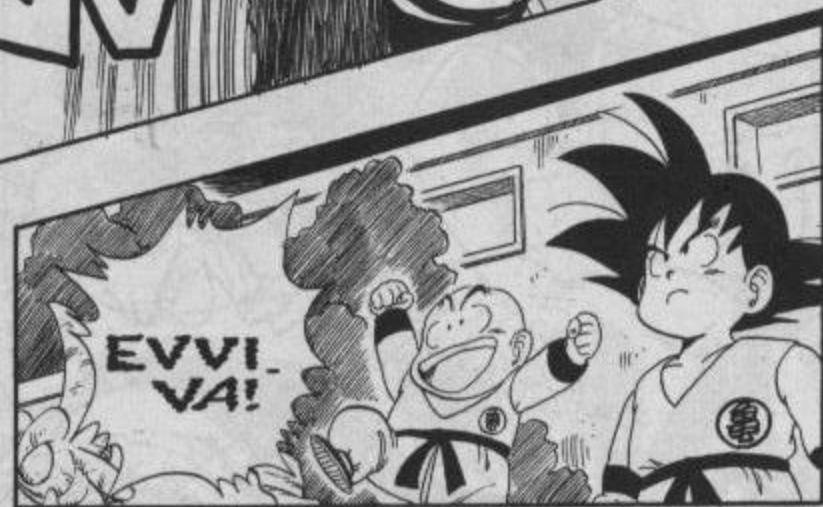
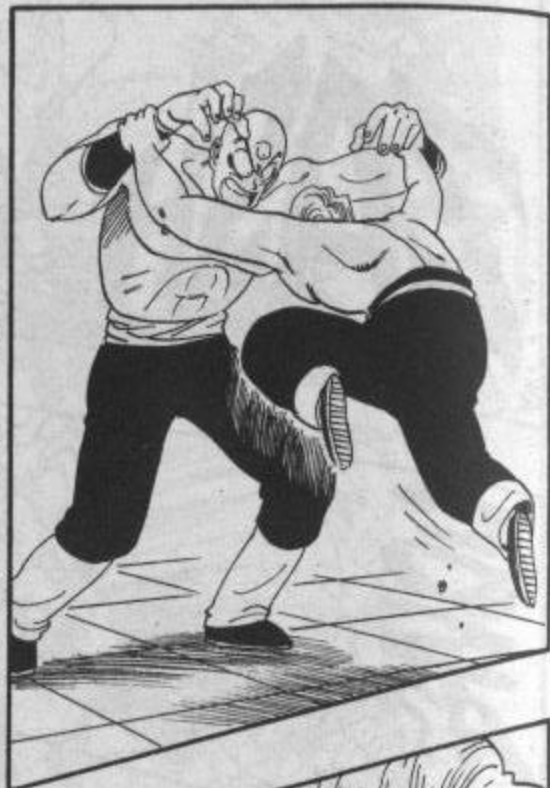


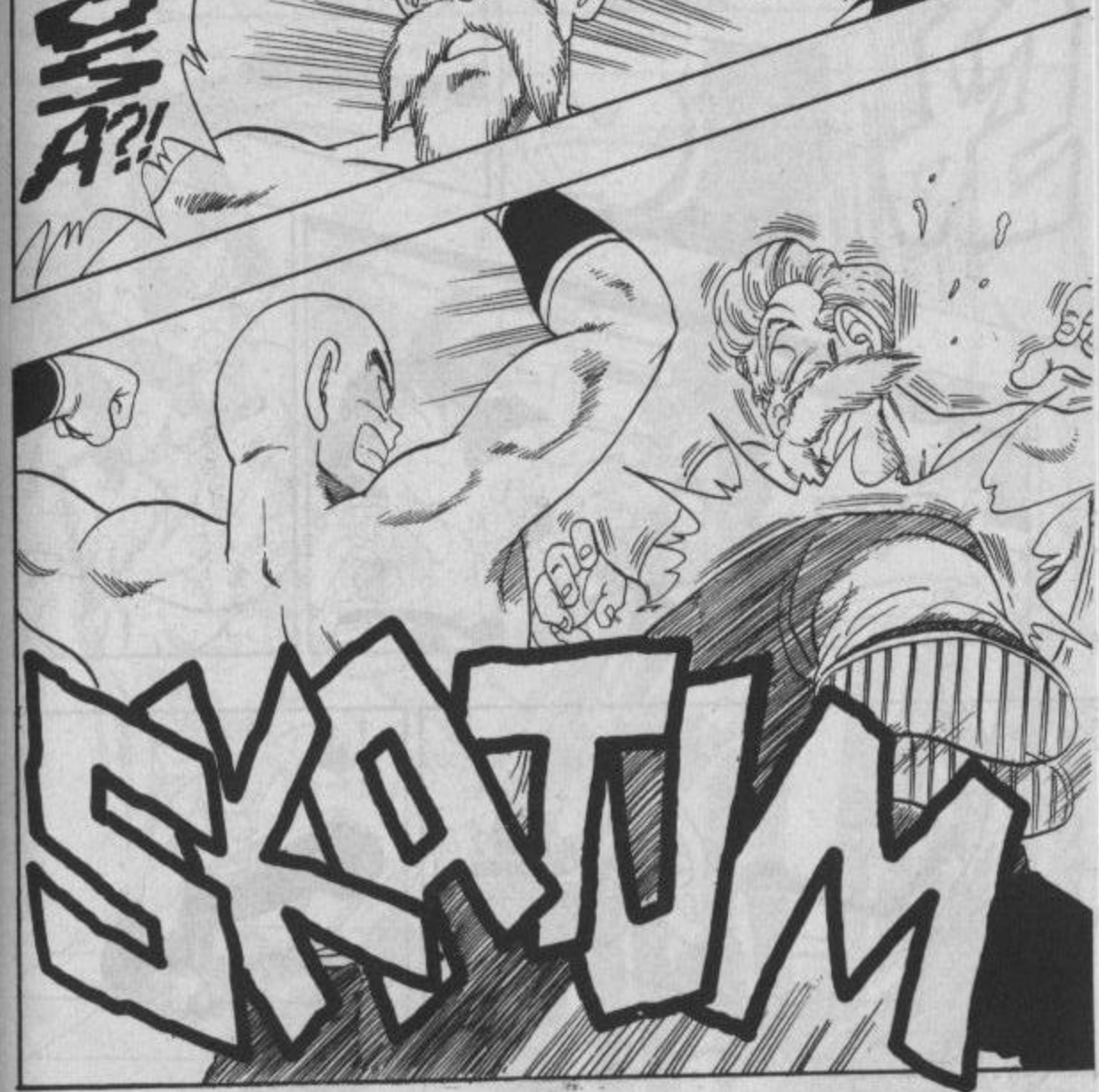


*MULTIPLA IMMAGINE RESIDUA

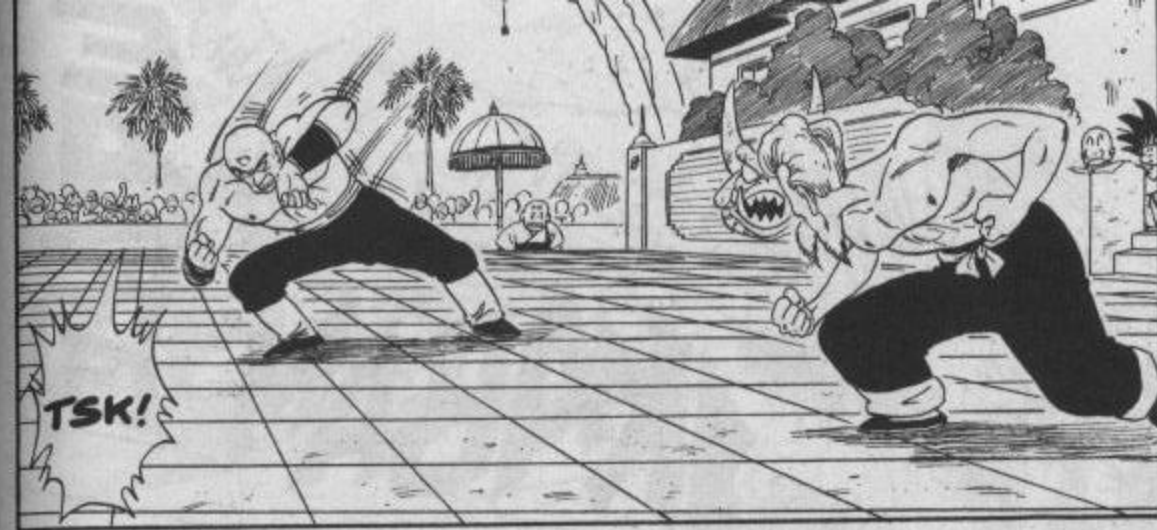
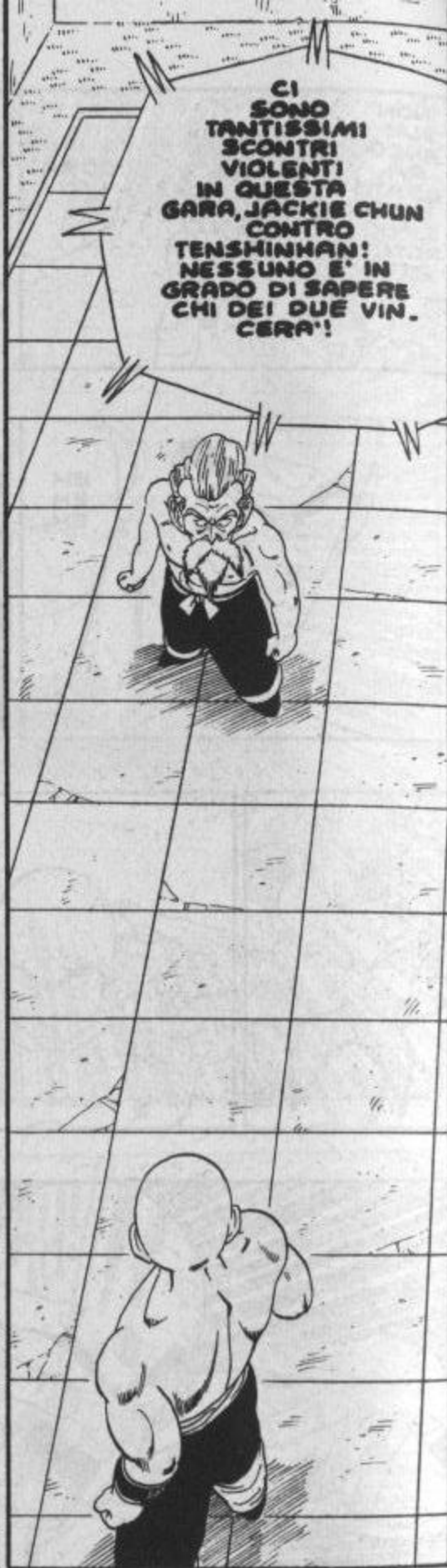
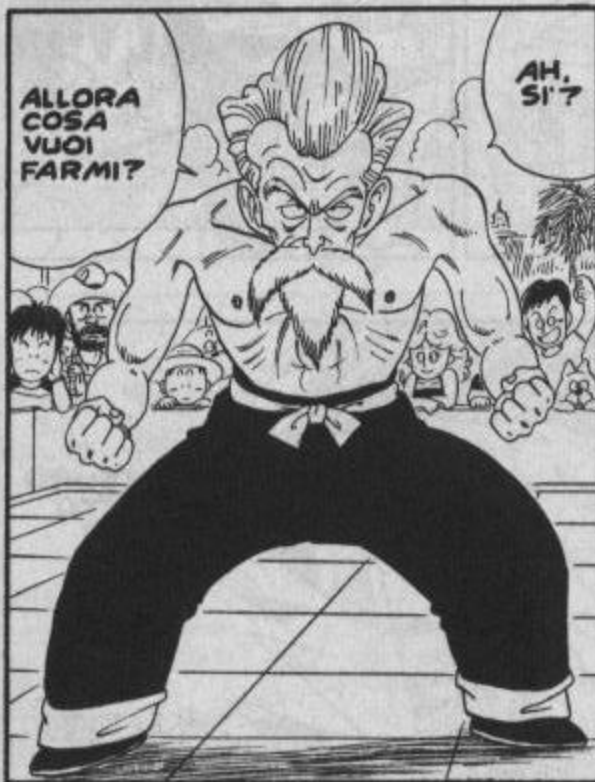


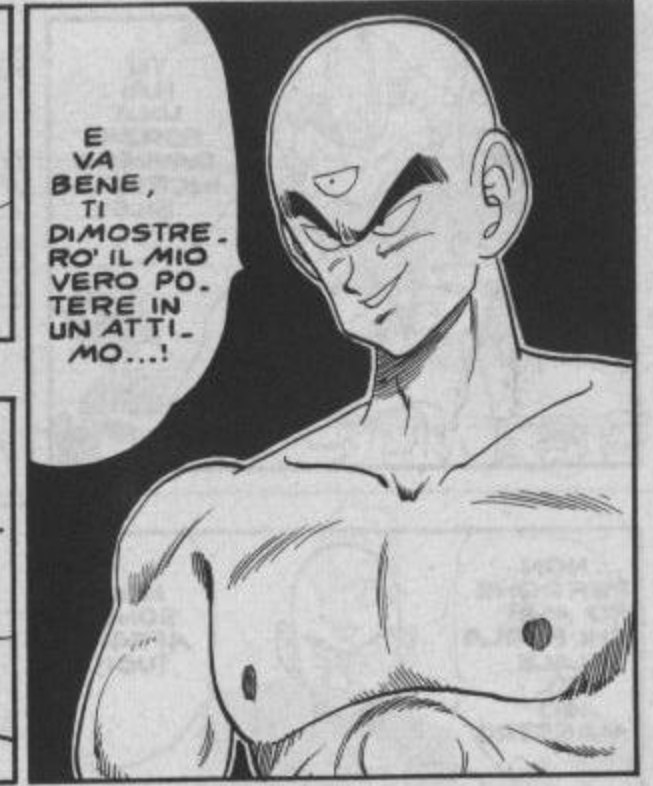






IL GIOVANE TENSHINHAN





'IL COLPO DEL SOLE DELLA SCUOLA DELLA GRU!





ORA TI CHIU. DERO. QUEL. LA MALE. DETTA BOC. CA!

E' INUTI. LE CHE PRE. DI. CHI!



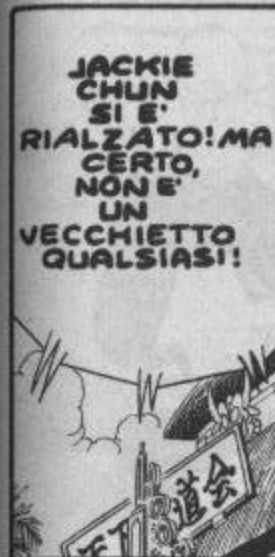
ESCI DALLA STRA. DA OSCU. RA!

E CAMMI. NA AL. LA LUCE DEL SO. LE!



...IN. COMIN. CI A ESITA. RE?

CHE TI SUCCEDA? NON SEMBRI PIU' TU...



JACKIE CHUN SI E' RIALZATO! MA CERTO, NON E' UN VECCHIETTO QUALSIASI!



CHE... CHE VIO. LENZA...! NON HAI PROPRIO RIGUAR. DO PER GLI AN. ZIANI!

...IN. CRE. DI. BI. LE...



A. AN. CH'IO!

FINAL. MENTE STO PER RIPREN. DERE LA VISTA...!



...CHI DIAVOLO SEI...?!

MA... TU...



Q. QUEL TIZIO...



VUOI SPRECARLE VERAMENTE CORRENDO SULLA STRADA DEL VIZIO...? TRONCA I RAP. PORTI CON L'EREMITA DELLA GRU!

EHI, RAGAZZO! PERCHE' NON USI QUESTE TECNICHE PER SEGUIRE LA STRADA DEL BENE?







...FAMMI VEDERE LE ALTRE! DIVENTE RO' PIU' FORTE IMPARAN DO TUT TE LE TUE TEC. NICHE!

EH EH EH... MI BASTA VEDERE UNA VOLTA, PER IMPARARE UNA TECNICA DEL GENERE...



CHE TIPO! ERA PARECCHIO POTENTE!

CHE POTENZA!



SONO DAVVERO FELICE... ANZI, COMMOSSO! TU SARAI IN GRADO DI DIVENTARE UN GRANDE!

NON MI ASPETTAVO COSI' TANTO DA TE, SEI DAVVERO IN GAMBA!



TUMP

AH!



ZUMP

...ORA POSSO VIVERE DI NUOVO TRANQUILAMENTE.



CONTINUI A PARLARE?!

E' DA UN PO' CHE ASPETTAVO CHE COMPARISSE QUALCHE GIOVANOLO COME TE...



CHE SPAVENTO!

EEEEH...!

SONO MORTO...



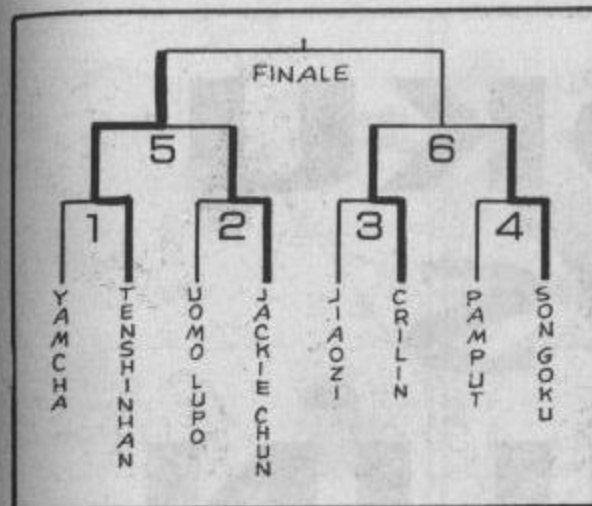
CHE SORPRESA! ANCHE TENSINHAN DELLA SCUOLA DELLA GRU E' CAPACE DI EMETTERE L'ONDA KAMEHAMEHA!

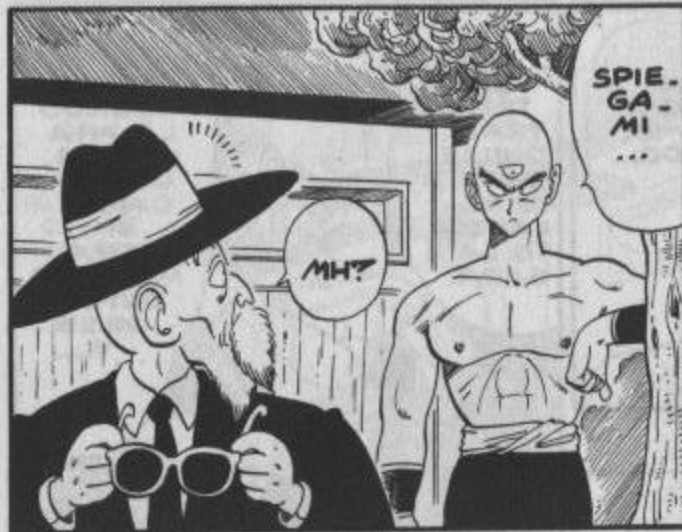
FIUU...



GOKU VS CRILIN







MH?

SPIE-
GA-
MI
...



DUN-
QUE...



E'
SEM-
PLICIS-
SIMO.



PER
QUALE
RAGIONE
UN MAESTRO
COME TE
HA DOW.
TO TRA-
VESTIRSI
PER PARTE.
CIPARE
A UN
TORNEO
SIMILE...?



...UNA
TRAP-
POLA
COMU-
NE
PER
I GIO-
VANI...

...SI MONTEREBBE
TROPPO LA TESTA
CREDENDO DI ESSE-
RE IL PIU' FORTE DEL
MONDO E PER-
DEREBBE LA VO-
GLIA DI PROGRE-
DIRE...



...SE
QUALCU-
NO DI LO-
RO VIN-
CESSE
UN TOR-
NEO CO-
ME QUE-
STO...

PER
I
MIEI
ALLIE-
VI...



...ORA
CAPISCO...

TUTTO
QUI...?



...VINCE-
RO!
SI', CE
LA POSSO
FARE!

AN-
CH'IO
MI
SONO
ALLENA-
TO
MOLTO
IN QUE-
STI AN-
NI...



UNA
GARA
MOLTO
INTERES-
SANTE!

FORZA
A EN-
TRAMBI!



PREPARA-
TI ANCHE
TU,
GOKU!

PRE-
PARATI
BENE.
COMBATTE-
RO' CON
TUTTE
LE MIE
FORZE!





...SI E' RAS. SEGNATO ALLA SCONFITTA...

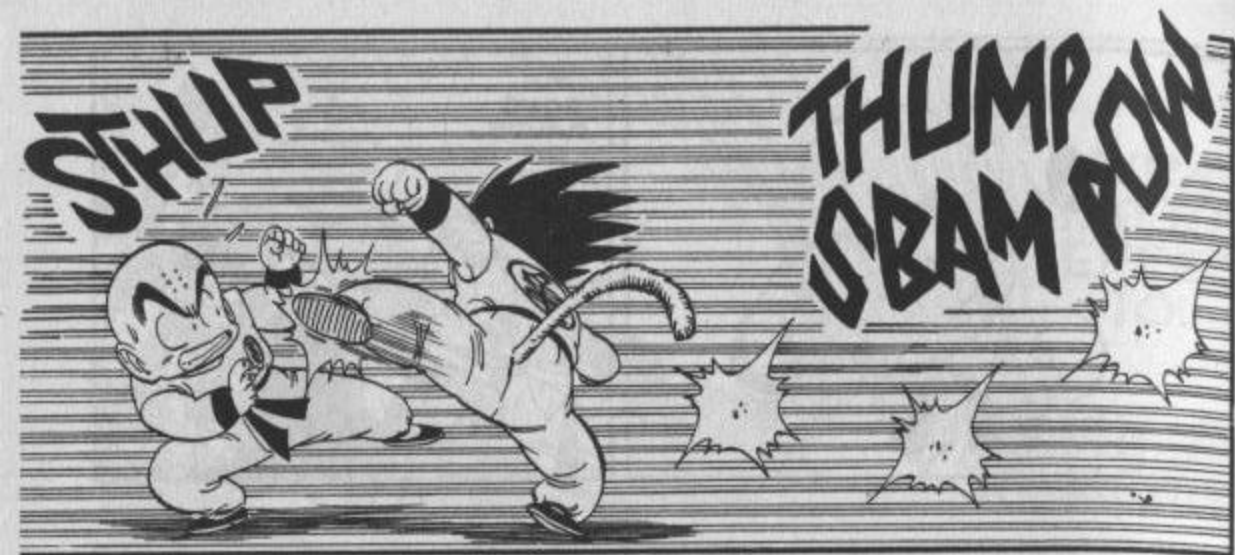
NON HA UN MINI-MO D'OR. GOGLIO...



...FATTI FORZA, RAGAZZO... SPERO DI VEDERE UNA BELLA GARA.

GUAR- DERO' LE VOSTRE GARE DALLA PLATEA ...







AVRA' FATTO EFFETTO!



WOW!

AH!



MI DI SPIACCE!

SWISH

AH!



SWISH

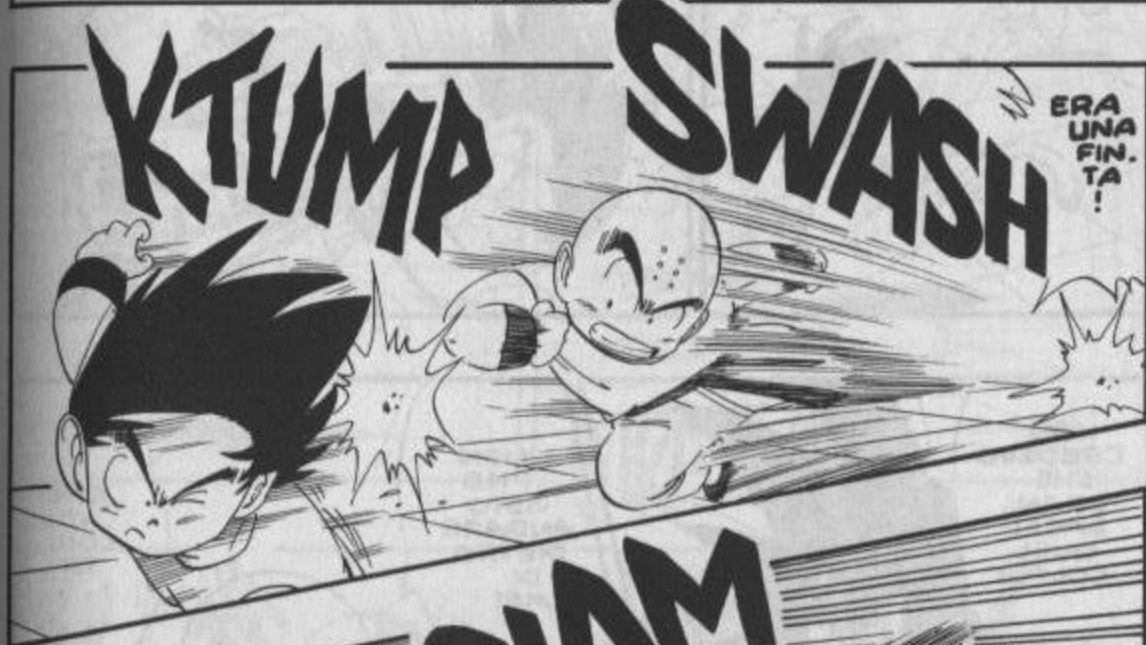


MA SONO DAVVERO DUE RAGAZZINI...?

FORNIDIBILE...



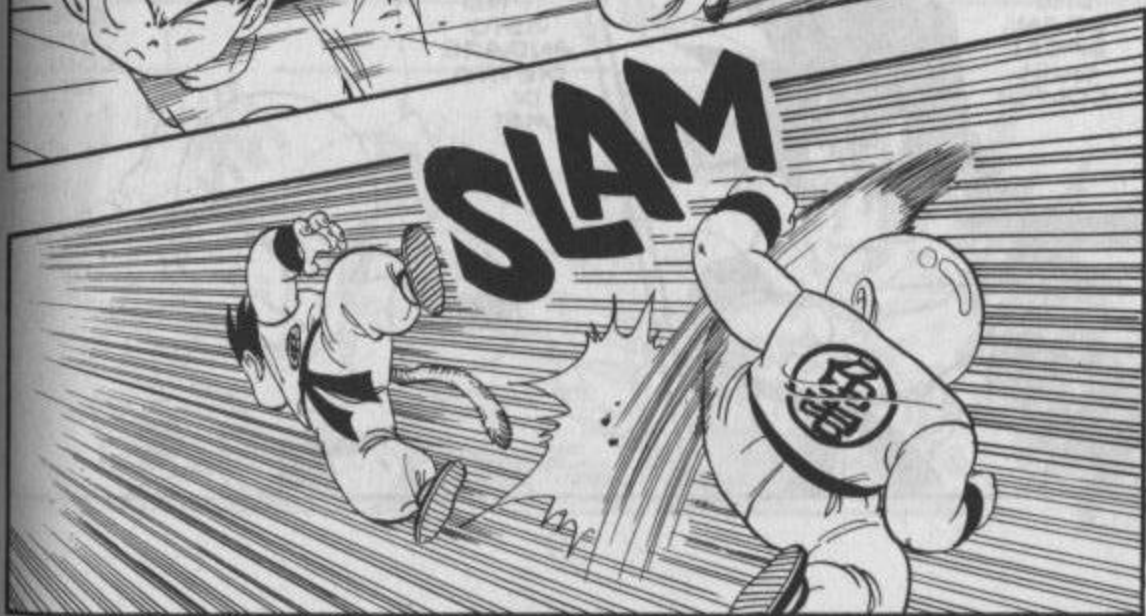
?



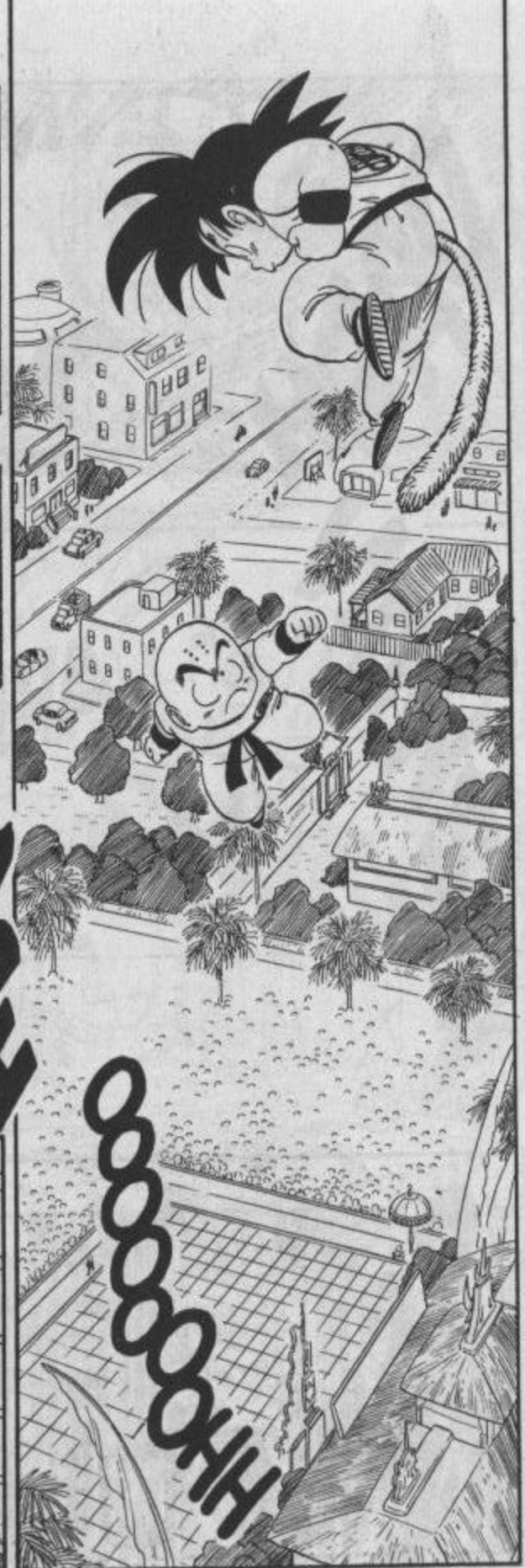
KTUMP

SWASH

ERA UNA FINITA!



SLAM



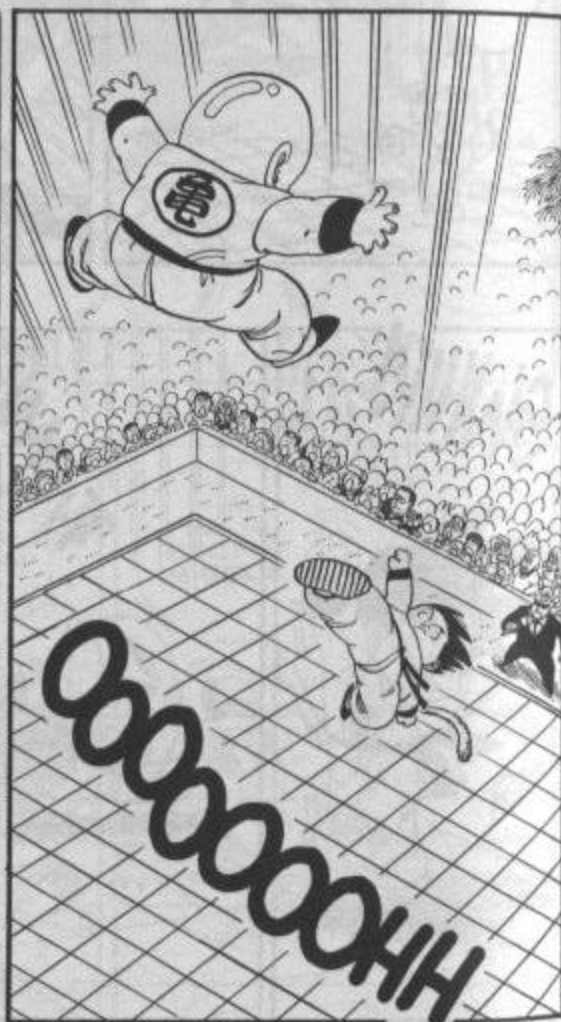
SWISH



AH!

ZUMP

**A
A
HI!**



ooooooooohh

GONF

GOKU L'INVINCIBILE!

CHE
STIA PER
FINIRE
QUESTO
FORMIDABI-
LE SCON-
TRO?

ORA LA
SITUAZIONE
SI E'
INVERTI-
TA!
CRILIN
E' IN
PERICO-
LO!



SCUSA,
CRILIN!

MA
ORMAI
HO
VINTO
IO!



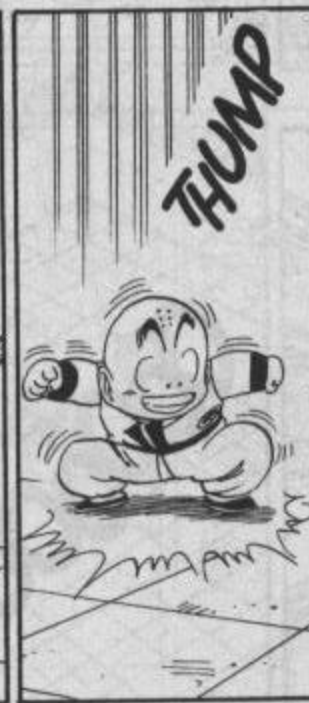
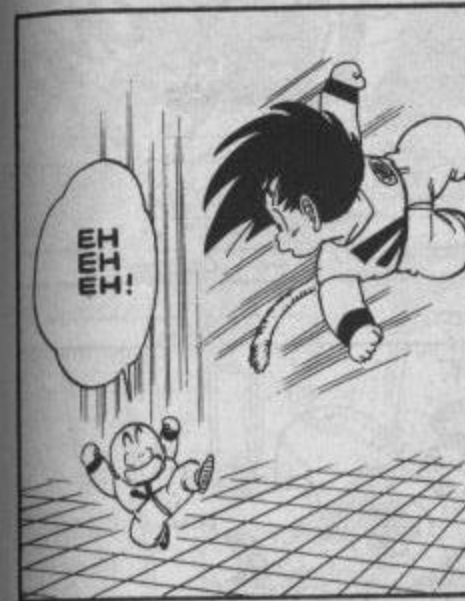
ACCI-
DENTI!

MA
NON
SARA'
FACILE
VINCERE
PER
TE!

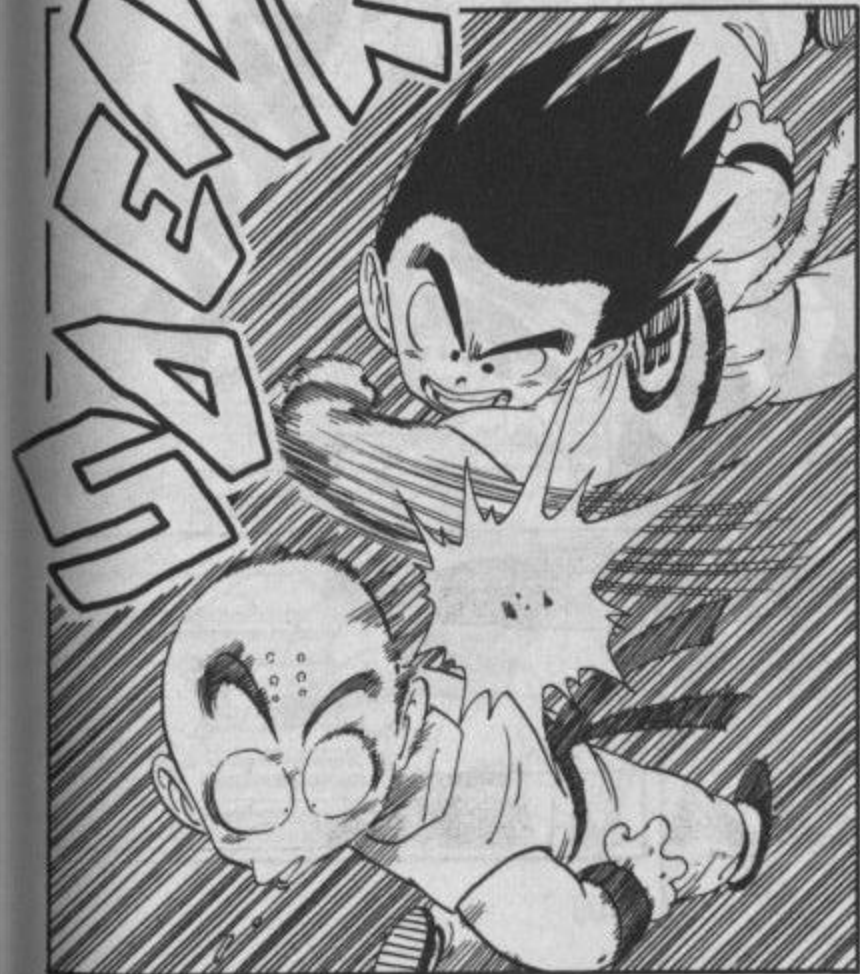
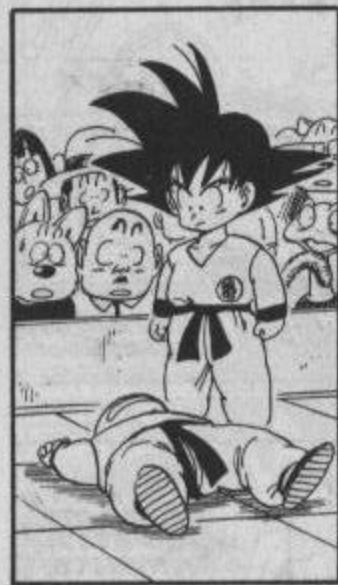
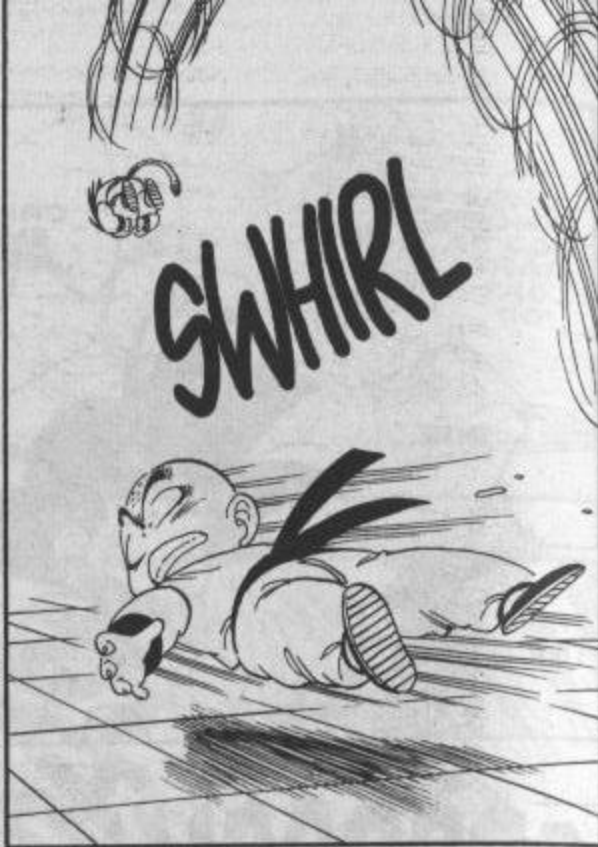
OOH!
HA SBAGLIATO I CALCO.
LII! VOLEVA
SCAGLIARE
SON GOKU AL
TAPPETO,
MA SON GOKU
E' ATTERRATO
SENZA
PROBLEMI!

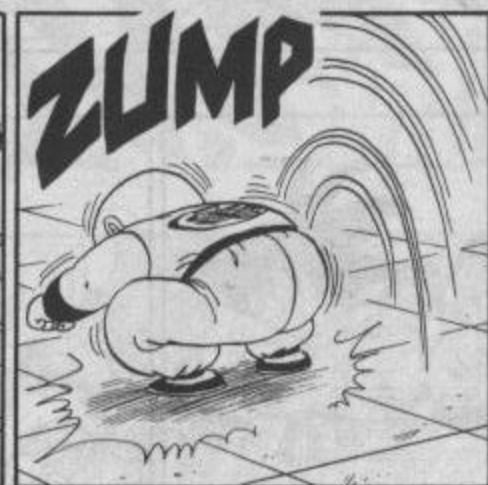
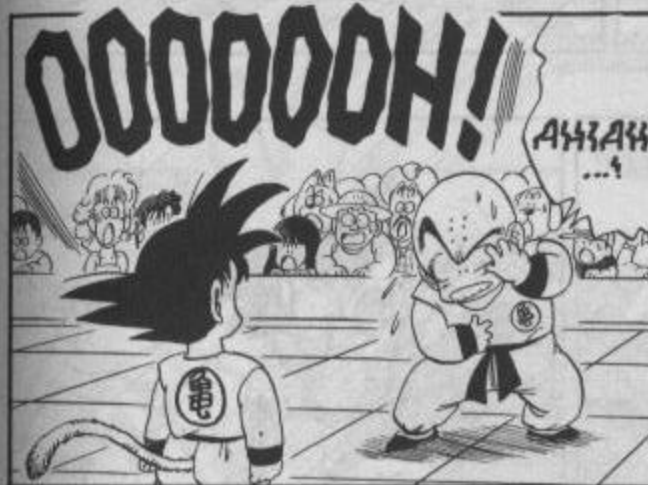


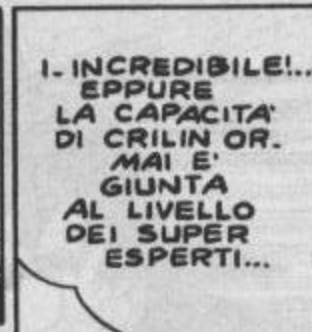
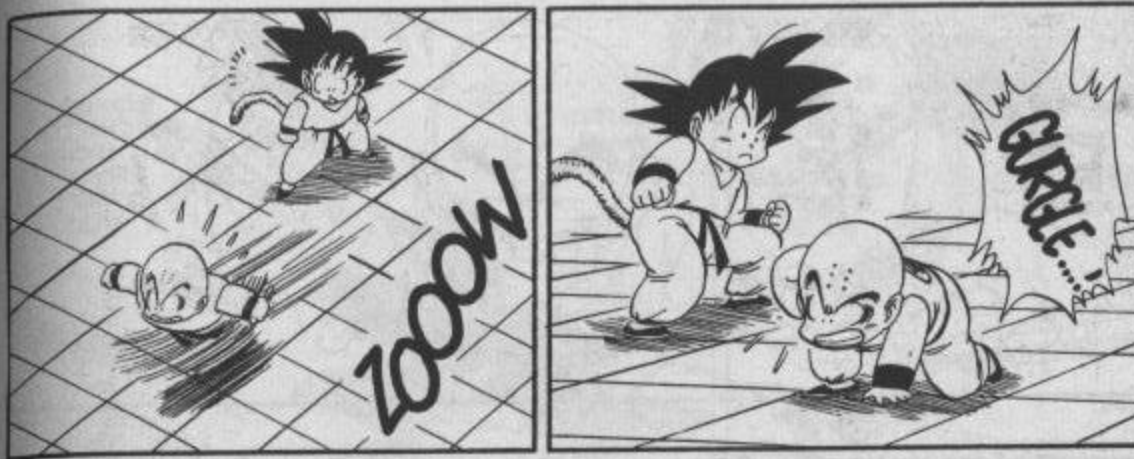
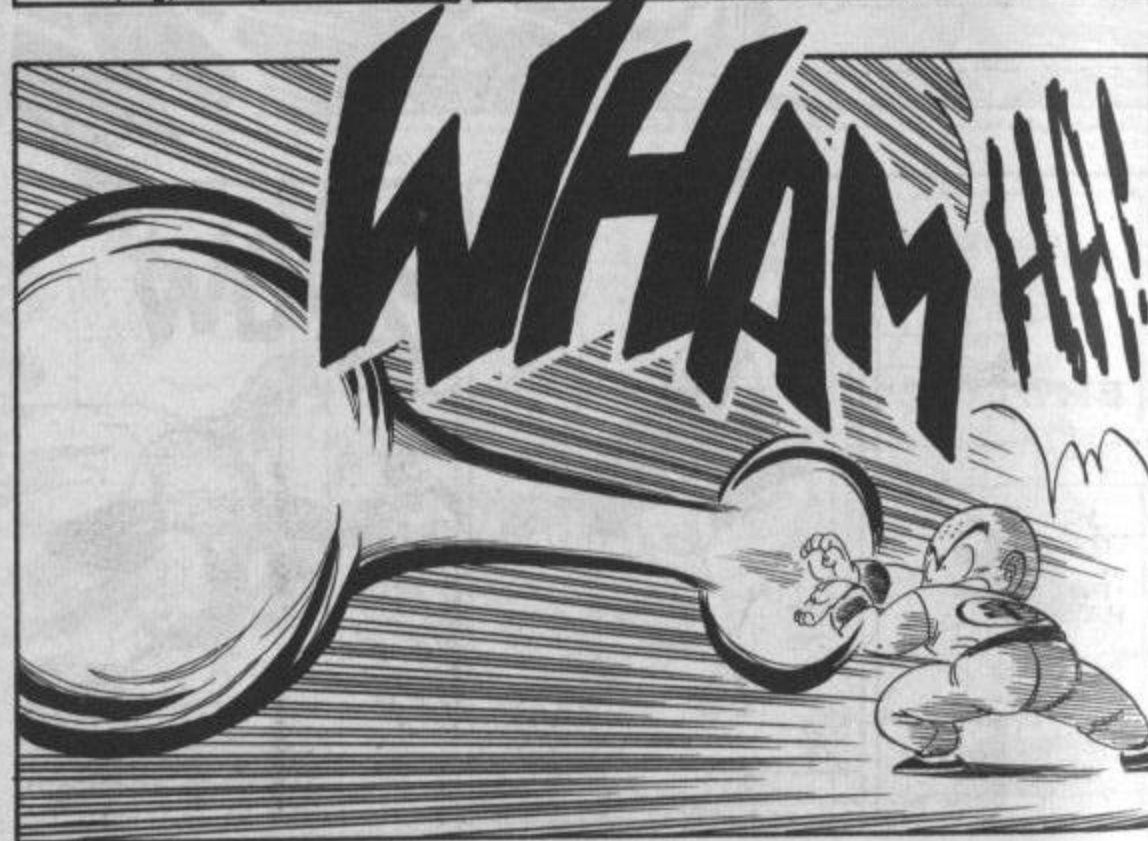
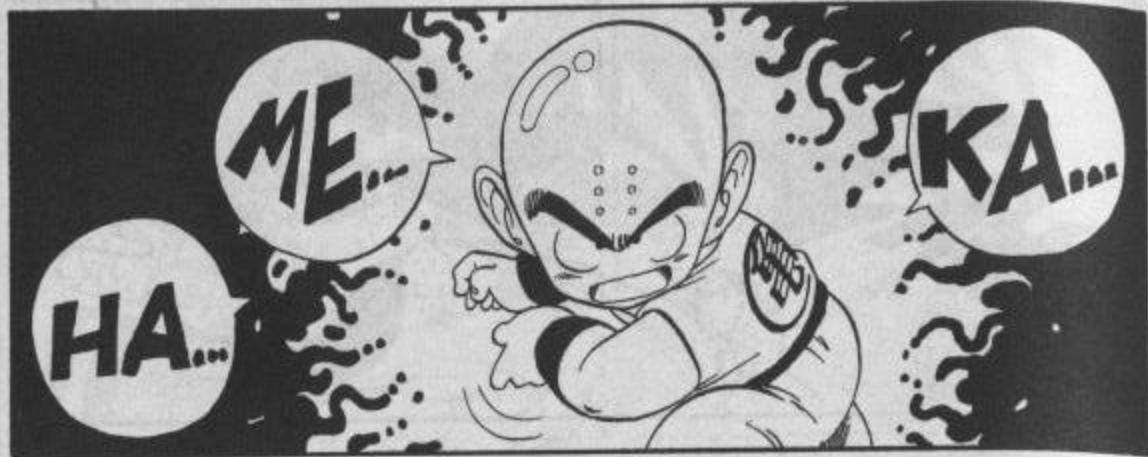
TSK

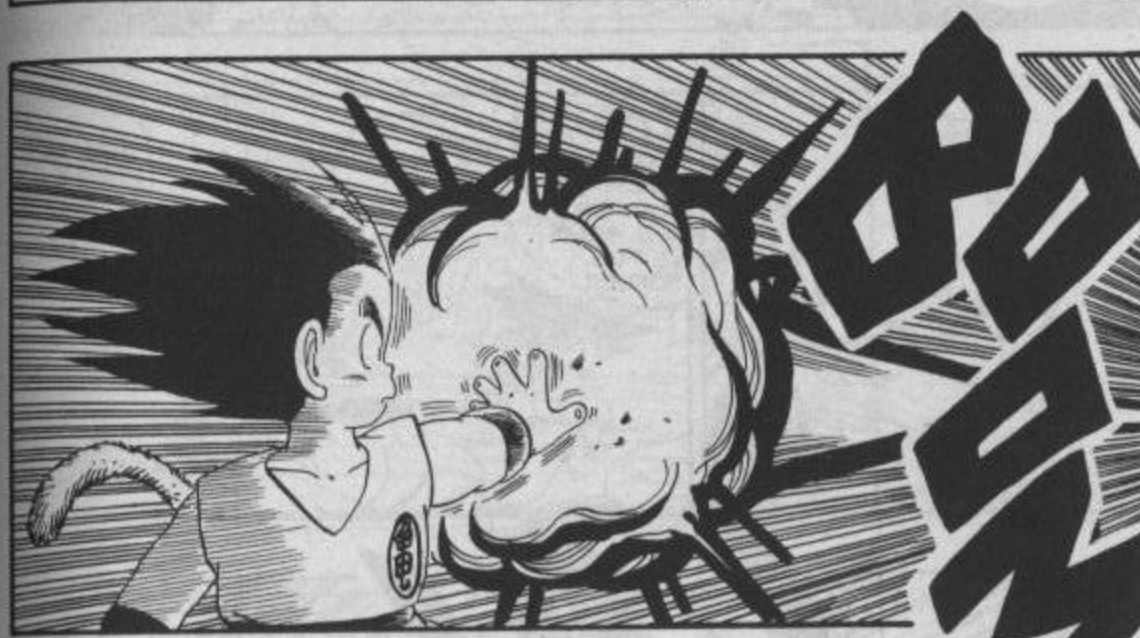


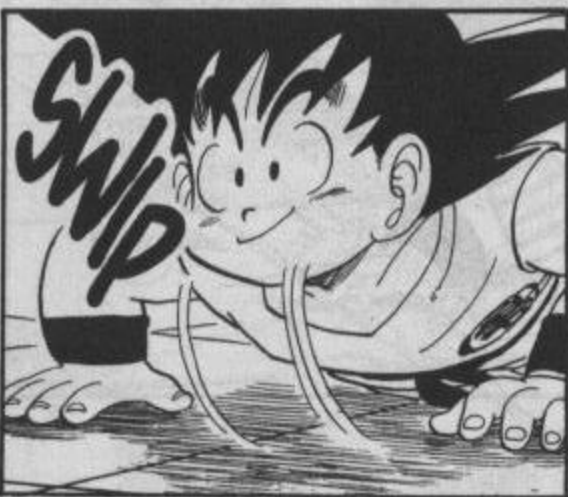






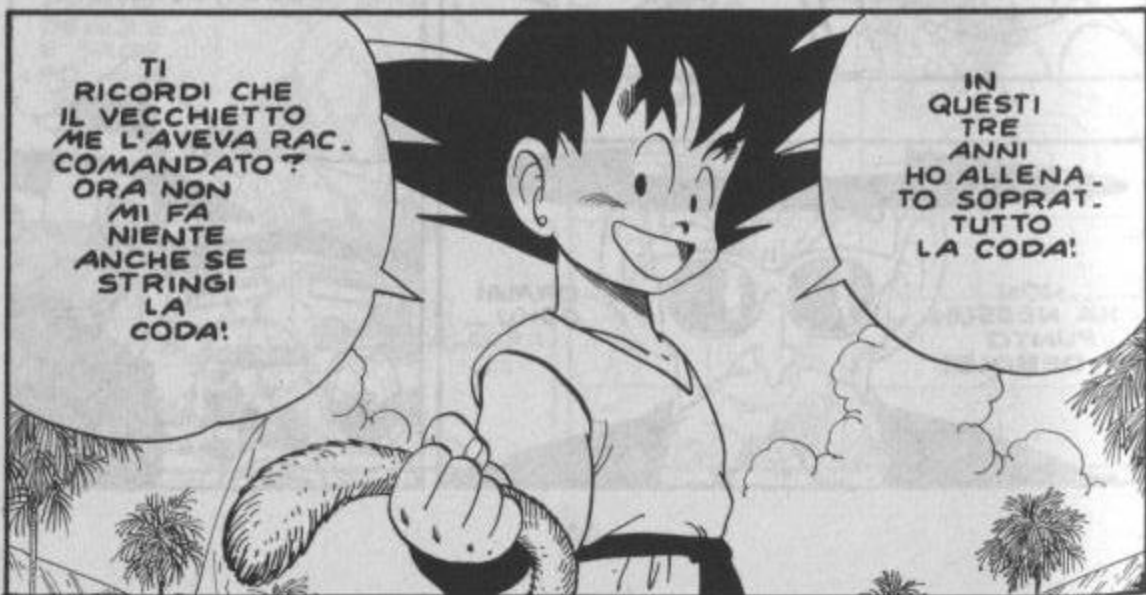
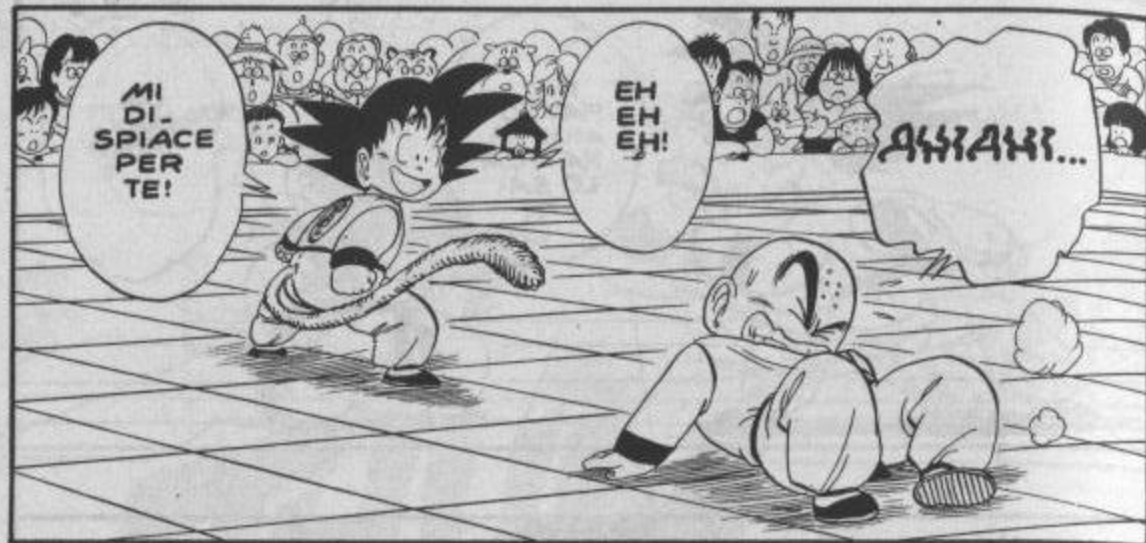


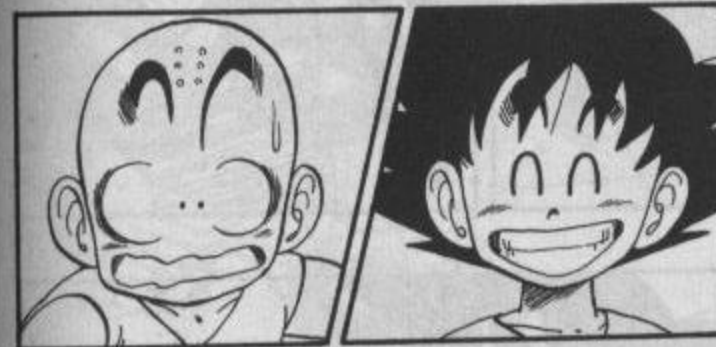
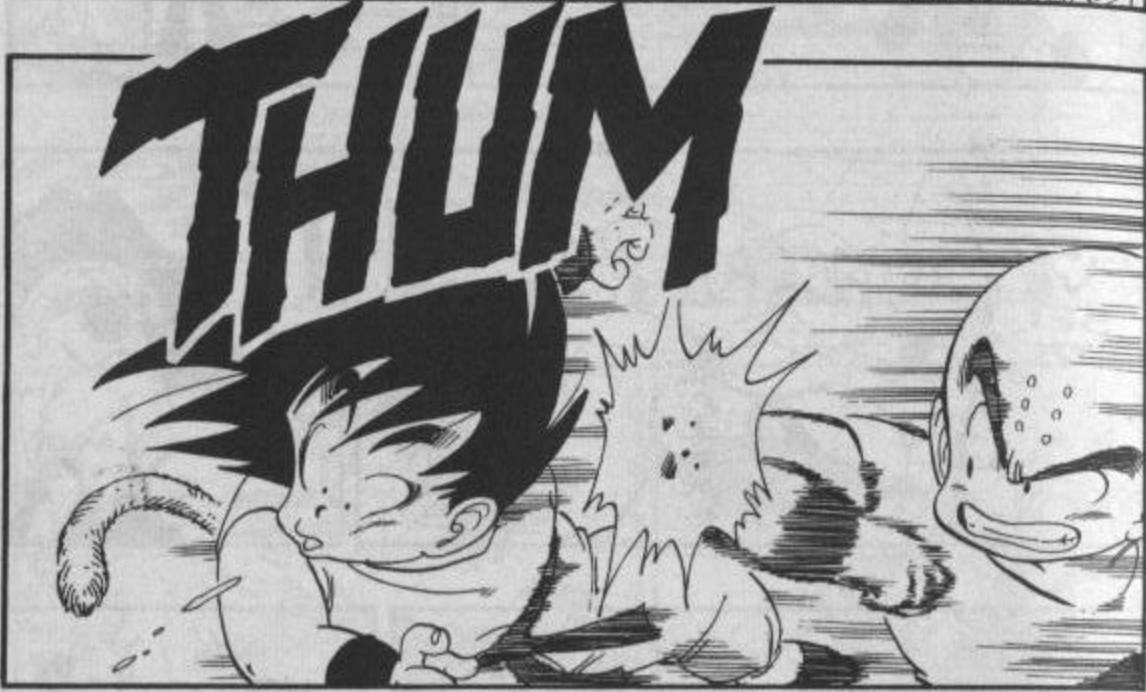




LE TATTICHE DI GOKU E DI CRILIN



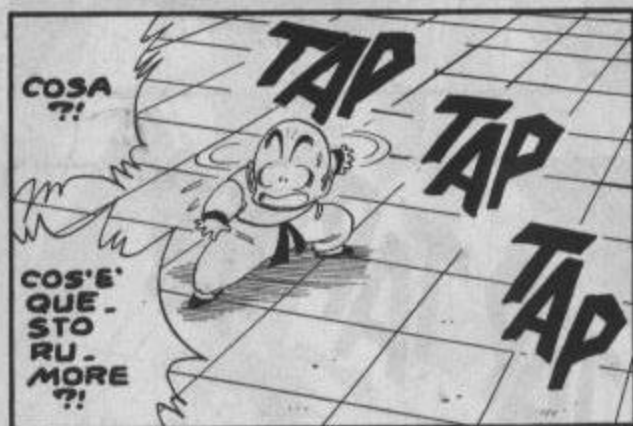






CHE
TECNICA
PUO'
ESSERE...?!
SON GOKU
E' SCOMPARSO
PROPRIO DA.
VANTI AI
NOSTRI
OCCHI!

NON
E'
POSSIBI-
LE!



COSA
?!

COS'E'
QUE-
STO
RU-
MORE
?!



CHE
CA-
VO-
LO...!



NON
E'
SCOM-
PARSO...
SOLO
NON
SI
VEDE!

BLINK



E'
SPARITO
DAVE-
RO...!

...EP-
PURE
LO SEN-
TO NEL
L'ARIA...!

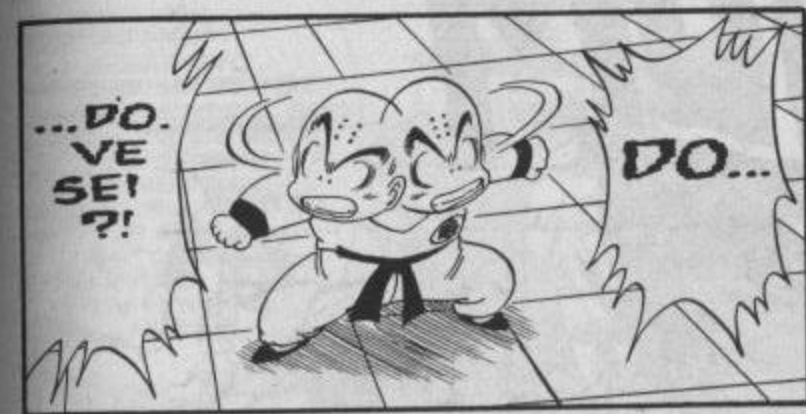


SSH



COSA
FAI...
?

CO...



...DO.
VE
SEI
?!

DO...



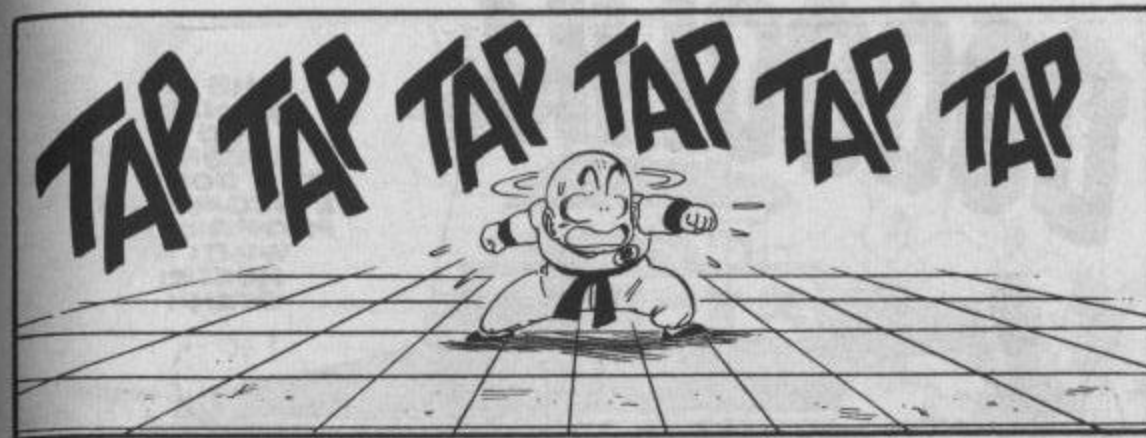
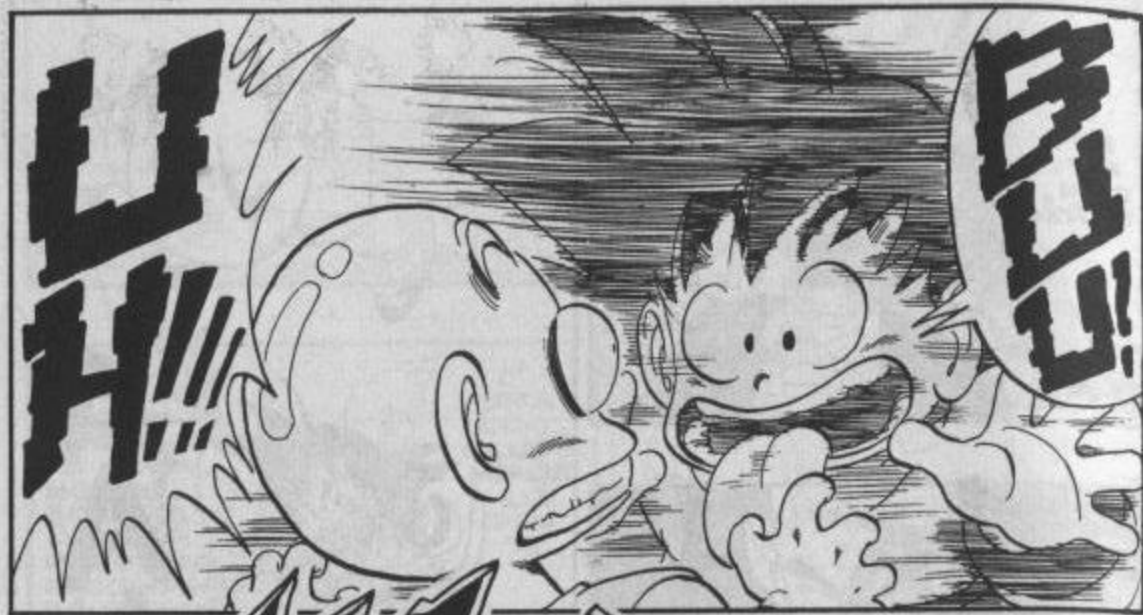
E'
S...

SPARITO
!



...NO,
NON
CE'
!

IN AL-
TO
?!



...QUEL
RUMORE
E' DATO
DAI SUOI
CALCI
SUL
PAVIMEN-
TO!

PER LA GENTE
COMUNE E' IMPOS-
SIBILE VEDERLO...
ANCH'IO RIESCO
A VEDERLO A
MALAPENA...



...STA
FACENDO IL
GIOCO DI GAMBE
A DESTRA E SINISTRA
CON UNA VELOCITA' FOR-
MIDABILE AVVICINANDOSI
PIAN PIANO...

TAP TAP TAP



COS'E' STATO... ?

...



HO VIN. TO!



...CRILIN E' CADUTO DAL TAPPE. TO RIMA. NENDO SCONVOLTO DALL'IM. PROVVISI RICOMPAR SA DI GO. KU!

E' UNA CON. CLUSIO. NE DE. LU. DEN. TE...



NON MI SONO DIVERTITO MOLTO...

ERA UNA GARA DAVVERO INTERES. SANTE, MA NON E' FINITA MOL. TO BENE...

CHE NOIA ...



CRIK CROK

...



... QUANDO E' RICOMPARSO, HA DATO 8 COLPI DI KARATE IN UN ATTIMO... ERANO COLPI LEGGE. RI CHE SERVIVANO SOLO PER FAR CADERE FUORI DAL CAMPO L'AVVERSARIO.

MA QUALE CONCLUSIONE DELUDENTE...! NON HANNO CAPITO UN ACCIDENTE!

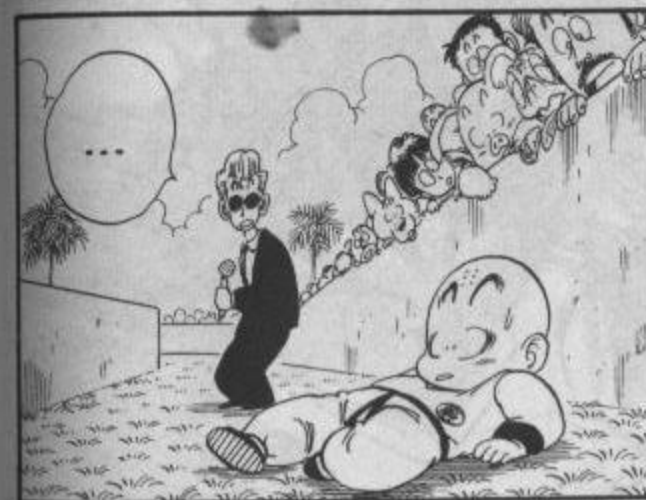


E' RI. COM. PARSO!

AH!



AAH!



...



TUMP



HA VINTO SON GOKU ...!

FU. FUORI CAM. PO!

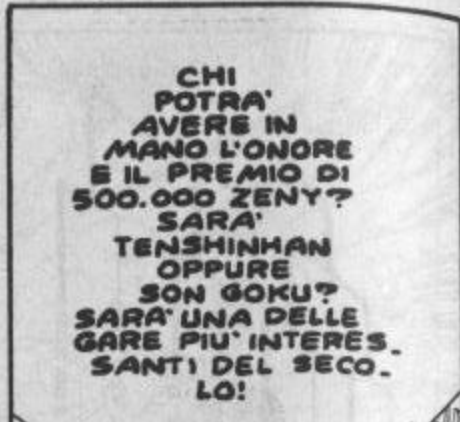
AH!

道会

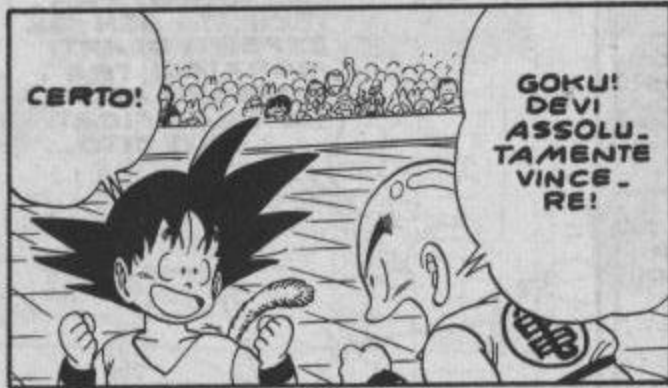


SARA' DAVVERO LA GARA DEL SECOLO...

YEEEH
YEEEH



CHI POTRA' AVERE IN MANO L'ONORE E IL PREMIO DI 500.000 ZENY? SARA' TENSHINHAN OPPURE SON GOKU? SARA' UNA DELLE GARE PIU' INTERES. SANTI DEL SECO. LO!



CERTO!

GOKU! DEVI ASSOLUTAMENTE VINCERE!



OLE' OH
OLE' OH
YEEEH
EVVIVA

EH EH... CON QUELLO PO. TRO' DIVER. TIRMI UN PO'...

GRICK



YEEEH
YEEEH
YEEEH



QUEL GOKU CRESCE SEMPRE DI PIU' OGNI VOLTA CHE LO VEDO... ORMAI MI AVRA' SUPERATO...



CHE TIPO...! ORA MI RENDO CONTO CHE AVRES. BE POTUTO DAVVERO SCONFIG. GERE TAO. BAIBAI...



TE LO INSE. GNERO' DOPO IL TOR. NEO.

NON RIUSCIRO' MAI A GIUNGERE AL TUO LIVELLO... MA COME HAI FATTO A SPARIRE E APPARIRE IMPROVVISAMENTE...?



EH EH EH! MI DISPIACE MA HO VINTO IO.

TSK!



AL. LORA INCOMIN. CIAMO.

NON IM. POR. TA.

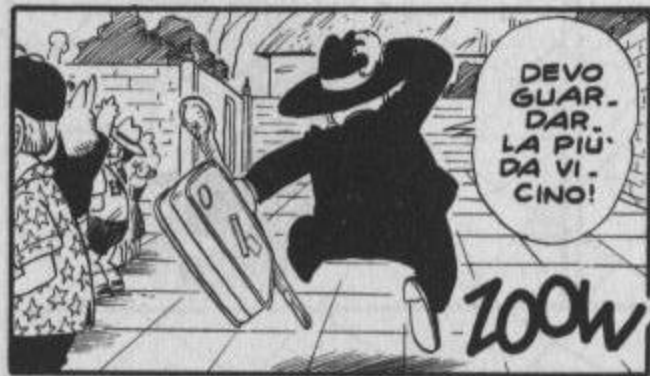
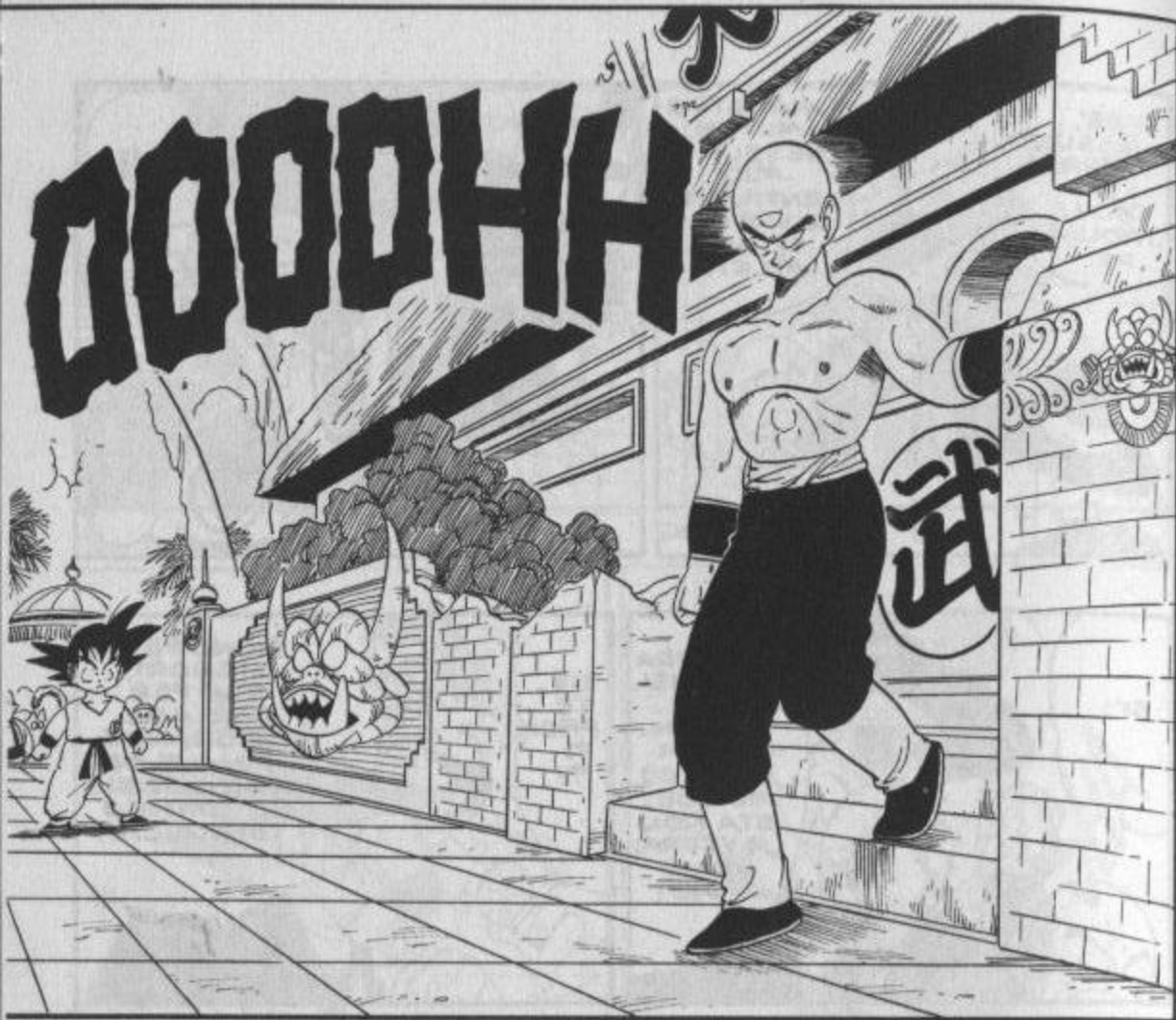


EHM... VUOL RIPOSARE UN PO' PRIMA DELLA FINALE?

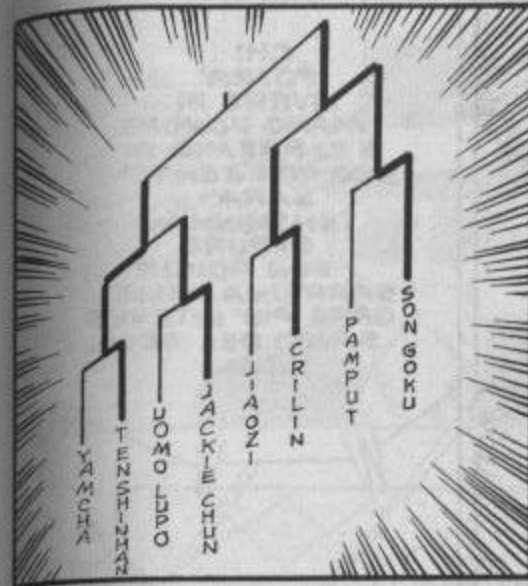


STA PER INIZIA. RE LA GRANDE FINALE!

SIGNORE E SIGNORI, TRA POCO GIUNGERA' IL MOMENTO DI CONOSCERE IL PIU' GRAN. DE ESPERTO DI ARTI MAR. ZIALI!



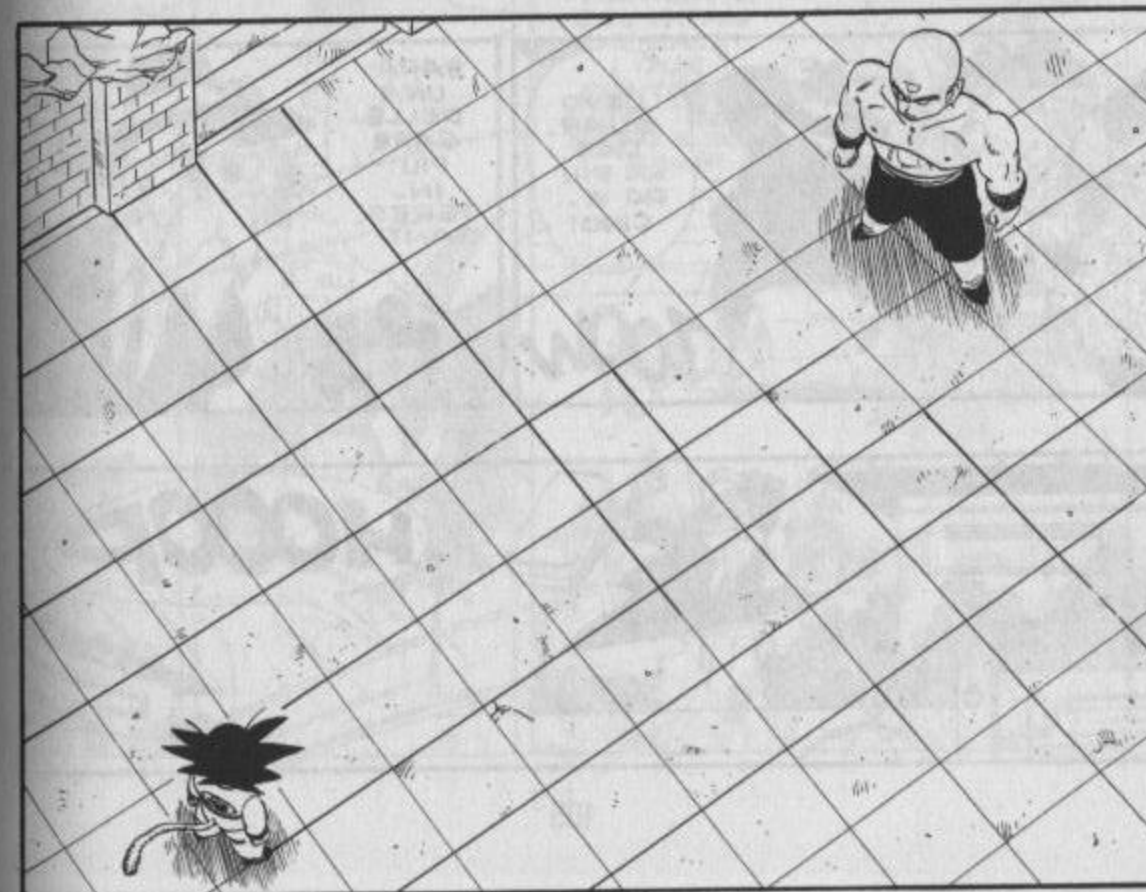
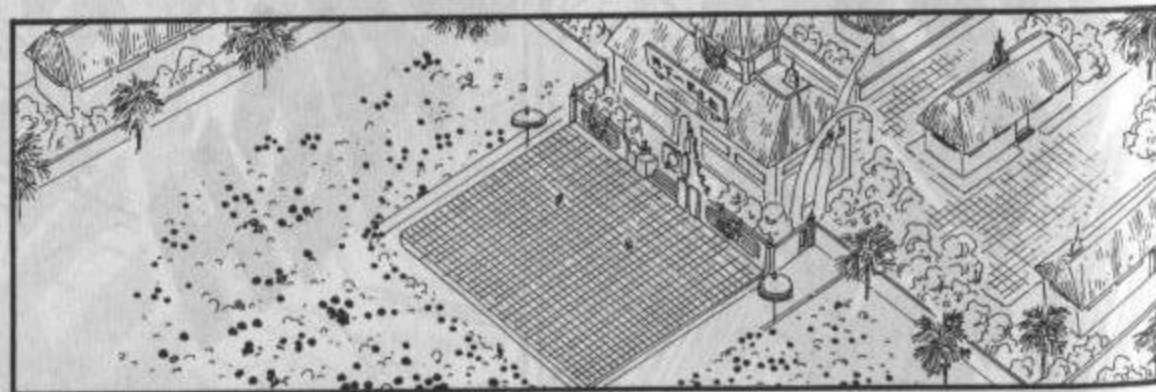
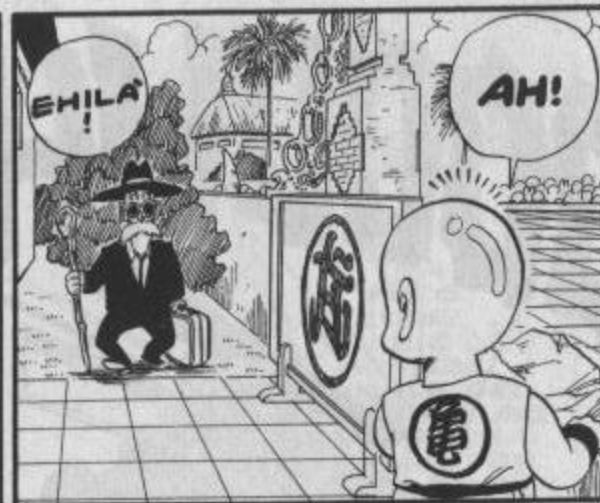
UN TERRIBILE SCONTRO!



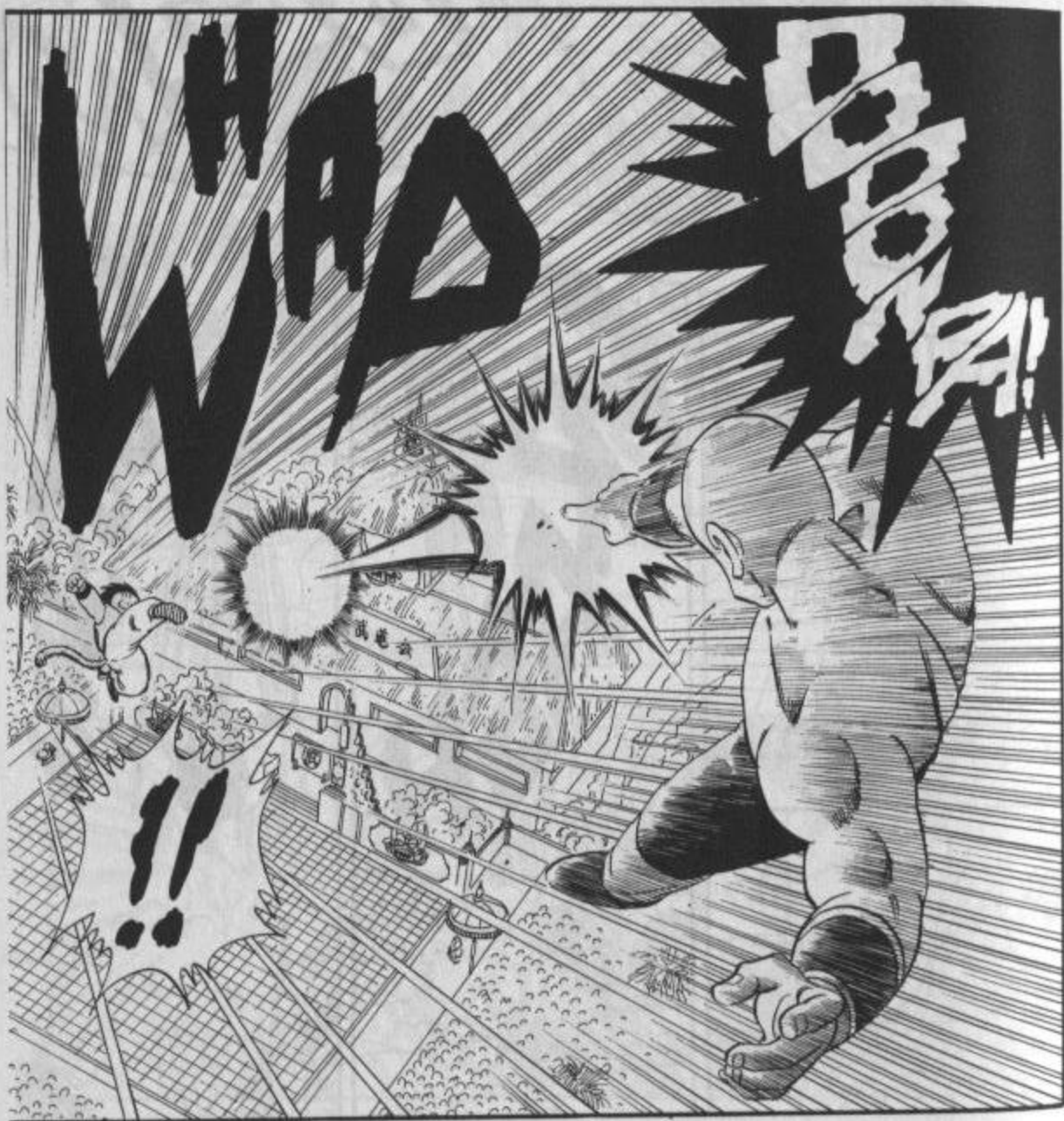
TRA POCO AVRA' INIZIO LA GRANDE FINALE DEL VENTIDUESIMO TORNEO TENKAI. CHI HANNO PARTECIPATO BEN 132 ESPERTI DI ARTI MARZIALI, TRA QUESTI SE NE SONO QUALIFICATI SOLO OTTO...

CHI ARRIVERA' IN CIMA AL MONDO?! LO SAPREMO TRA UN ATTIMINO!













TI HO VI-
STO!



SLAM



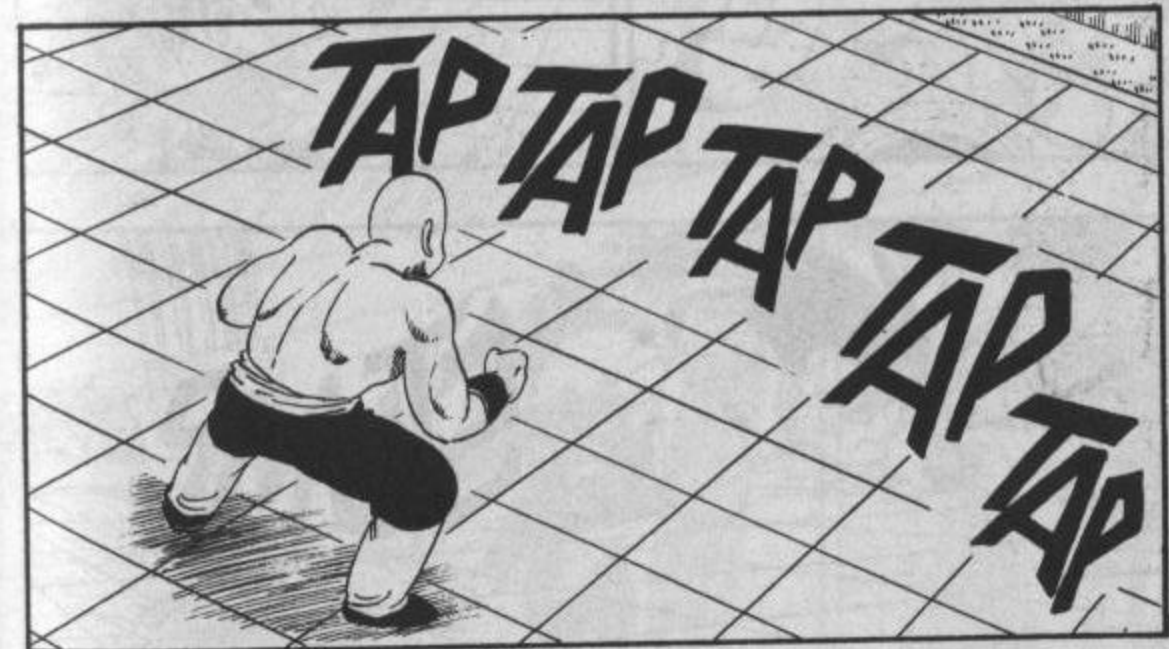
CREDI
DI
BAT-
TERMI
CON
QUESTO
TRUC-
CHETTO
?



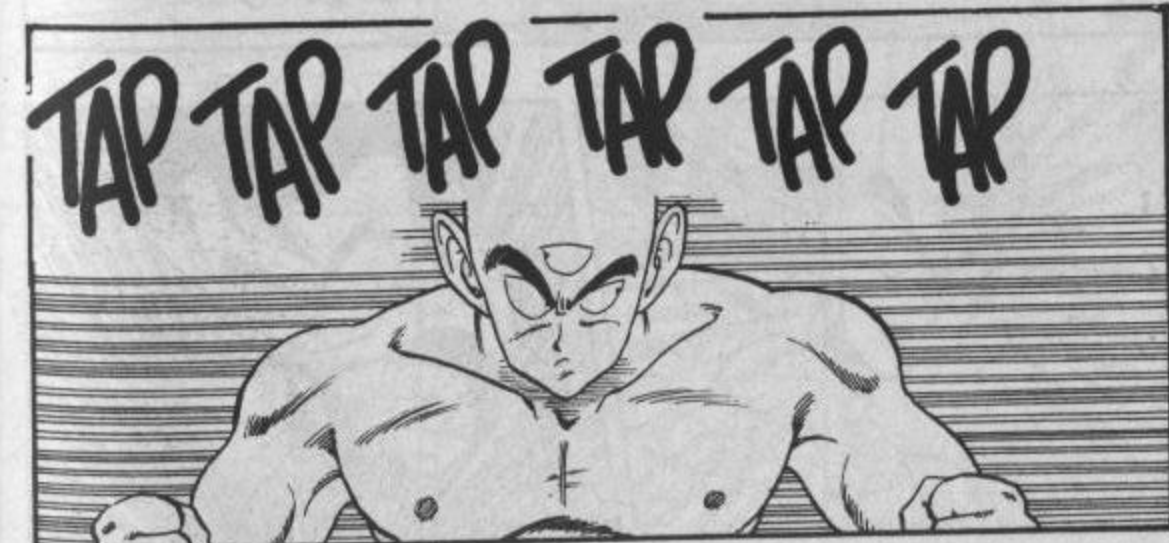
OH!
E'
SCOM-
PARSO
DI
NUOVO
!



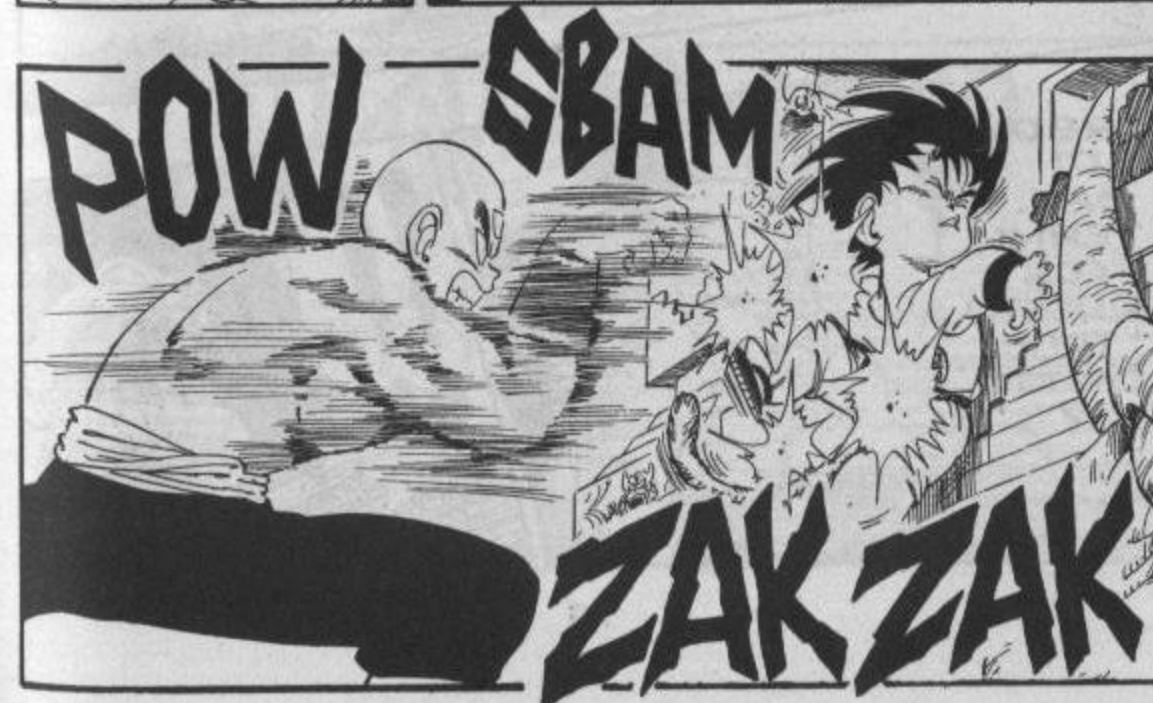
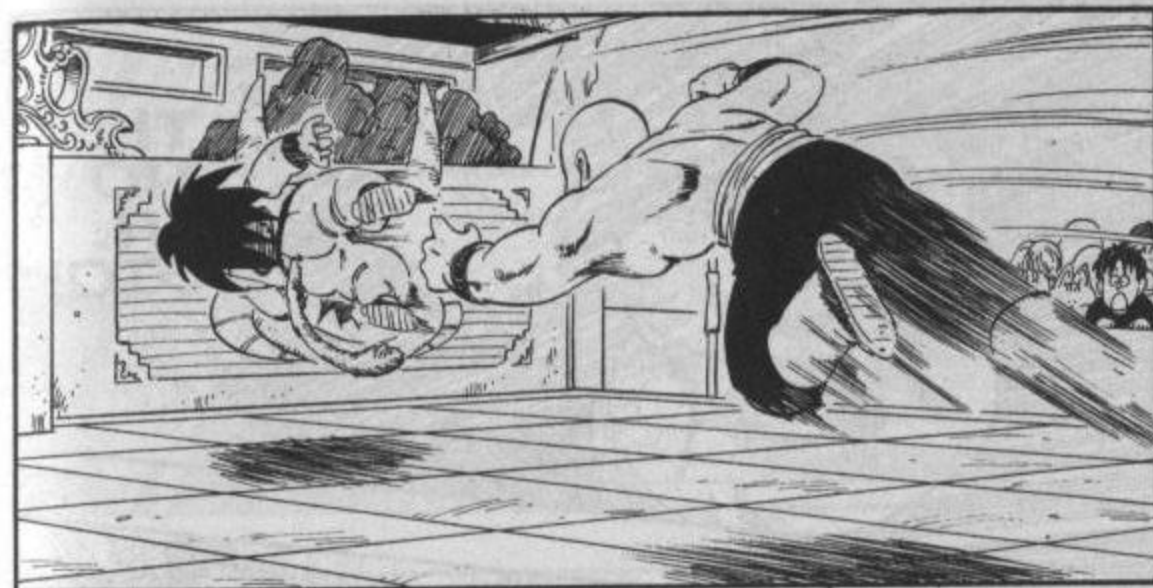
SSST

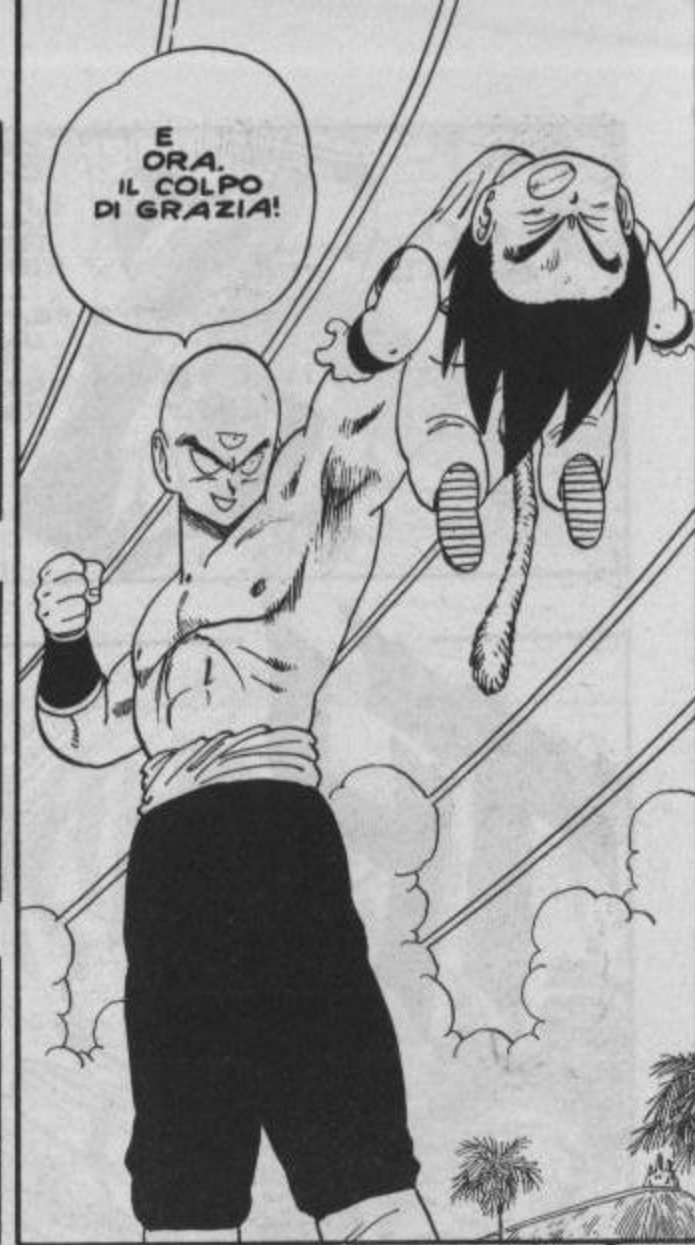
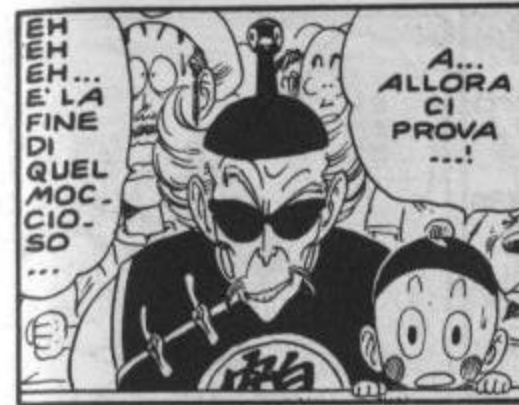
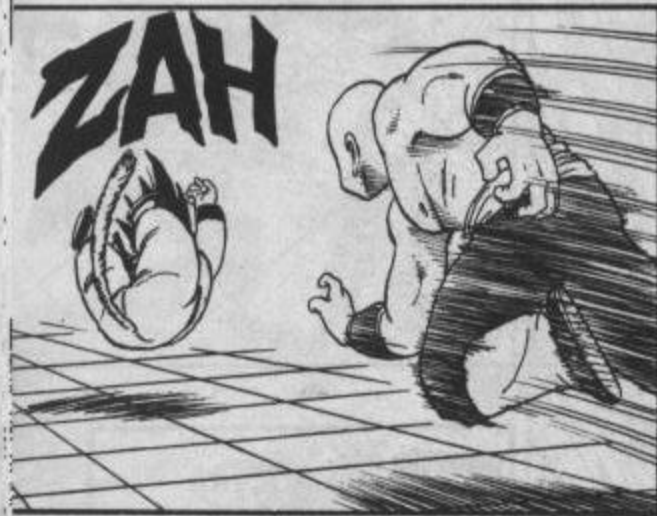


TAP TAP TAP TAP TAP TAP

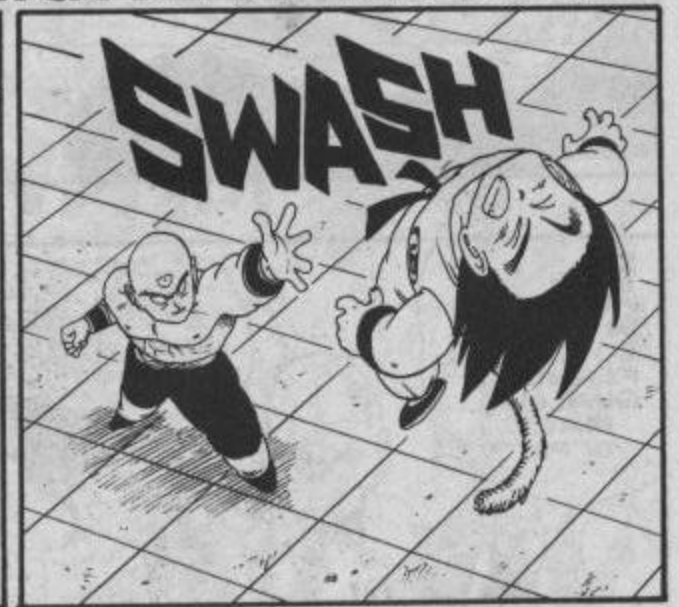


TAP TAP TAP TAP TAP TAP

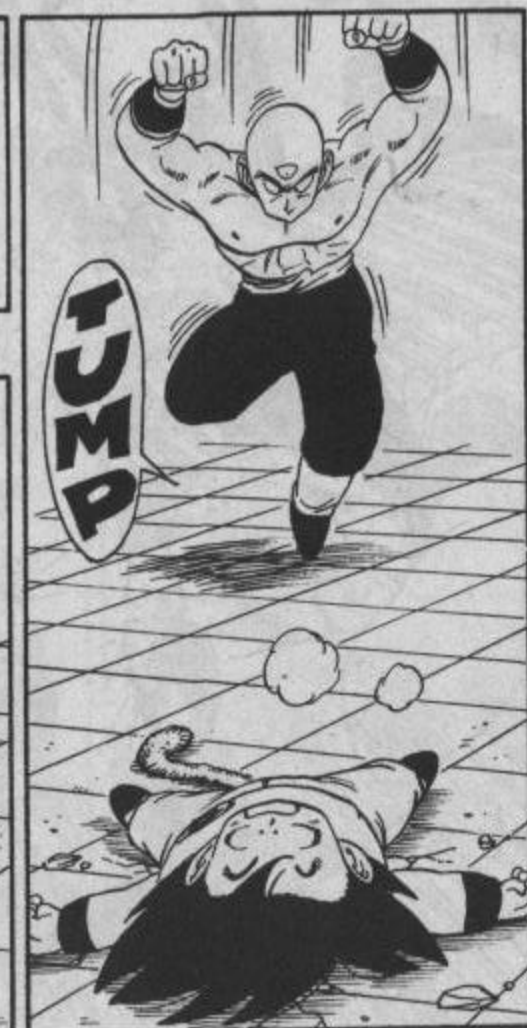




LA TECNICA DELLA PALLAVOLO









SEI PRONTO??
VIA!

ALLORA
D'ORA IN
POI USERAI
LA TUA
VERA
FORZA?

TSK!
NON
HO MAI
SENTITO
UNA
SCIOC-
CHEZZA
SIMILE!



FATTI
SOTTO!

NON
DELUDER
MI,
EH!



KA-BA-BA!



FINALMENTE
POSSO COM-
BATTERE AL
MASSIMO!
PERCHE' TU
NON MORIRAI,
VERO?

SEI
DURO,
EH?
?

ANCHE
PER
ME...



CO...
COSA
SIGNI...
FICA...
?

PER
LE
GA-
RE...
?



STAVI
GIA'
COM-
BAT-
TENDO
AL
MAS-
SIMO!

NON
FAR-
MI
RIDE-
RE!

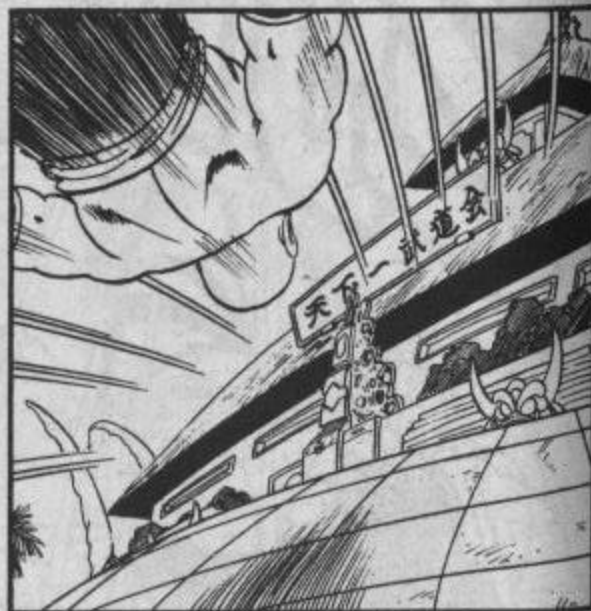
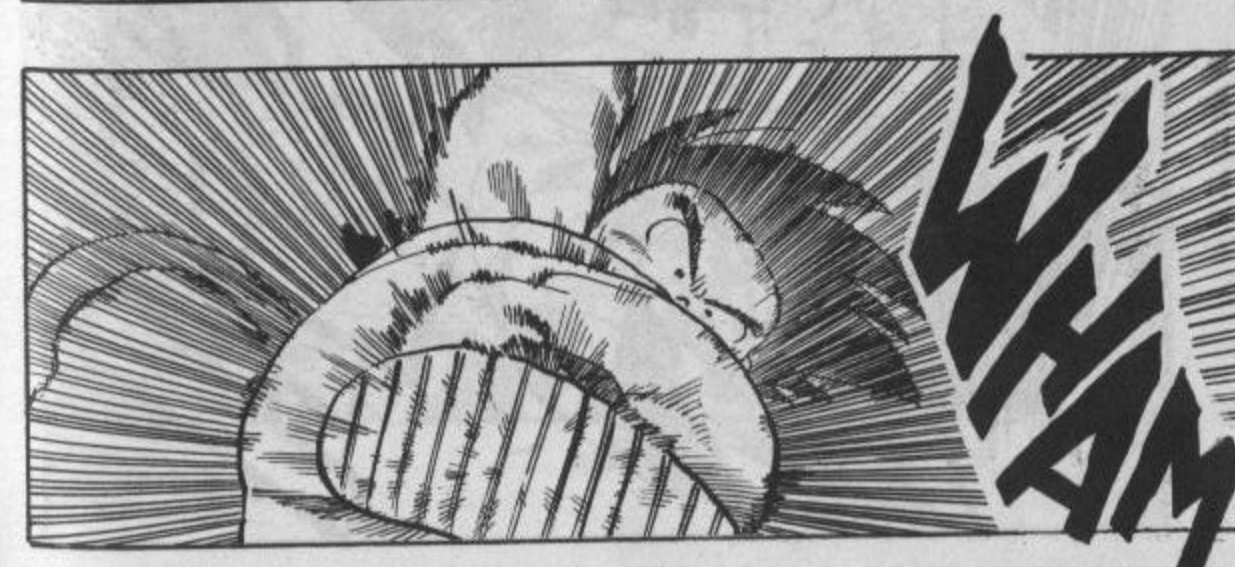


...ALLORA
ANCH'IO
USERO'
PIU' POTEN-
ZA PER
BATTERTI!!

MA
SEMBRA
CHE TU
STIA
CERCAN-
DO DI
UCCIDER-
MI...



CERTO,
MA ERA
IL MASSIMO
PER LE GA-
RE.







LA VITTORIA SARA' SICURAMENTE MIA!

NON SARA' COSI' FACILE!



IN TAL CASO, AVREBBE PERSO MOLTA ENERGIA INUTILMENTE... LA BATTAGLIA E' ANCORA LUNGA... GOKU HA CALCOLATO TUTTO.

... CHE L'AVREBBE RESPINTA...



HA PREVISTO...

MA PERCHE' NON HA LANCIATO L'ONDA KAMEHA MEHA...?



THUMP



...



L'HAI SENTITO, VERO?

EH EH EH...

URS...



...NON CREDEVO CHE ESISTESSE UNO COME TE... IL MIO CUORE E' PIENO DI FELICITA'!

DIVERTENTE...

NON MI ERA MAI CAPITATO PRIMA!



EH EH EH...

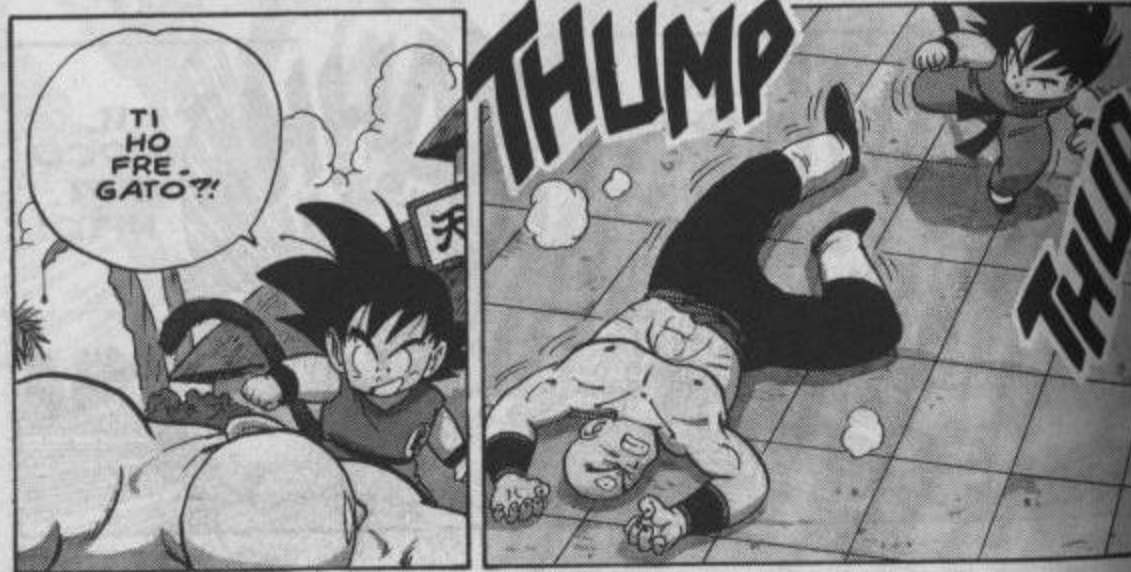
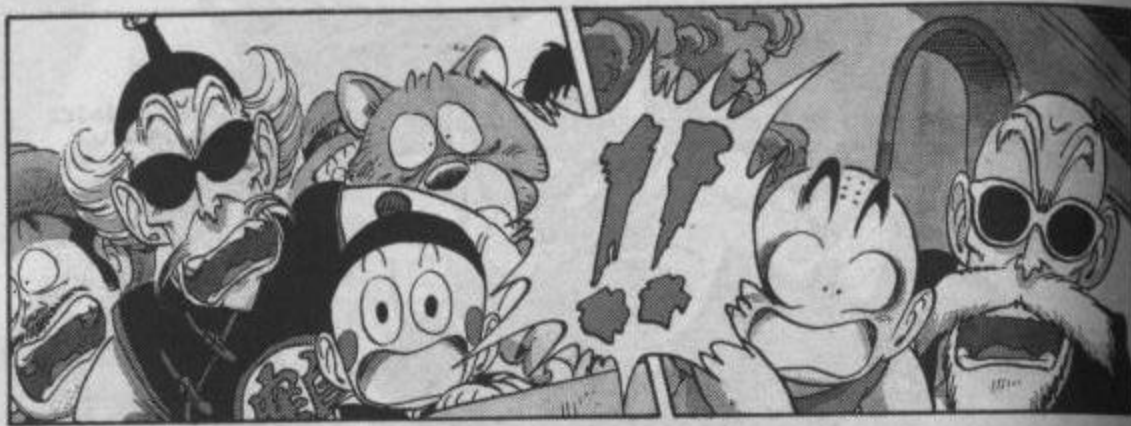
EH...

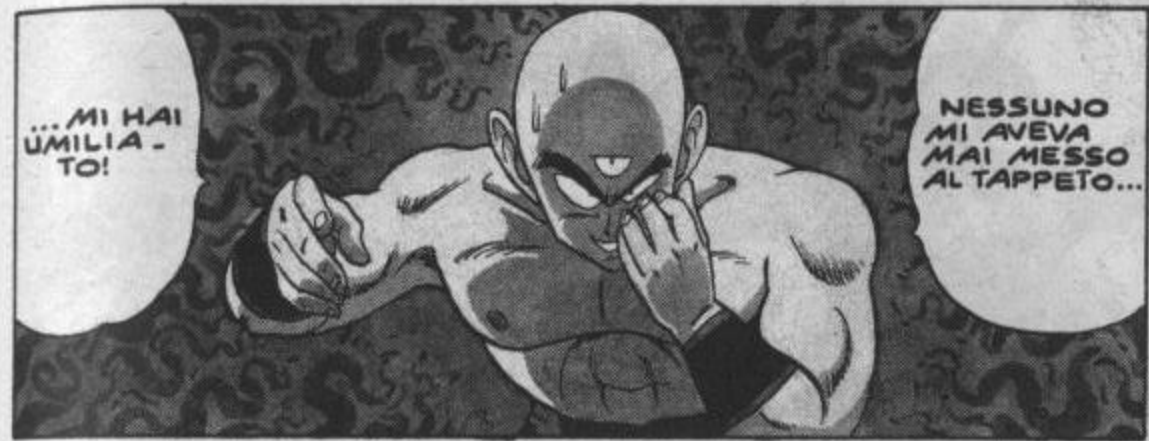
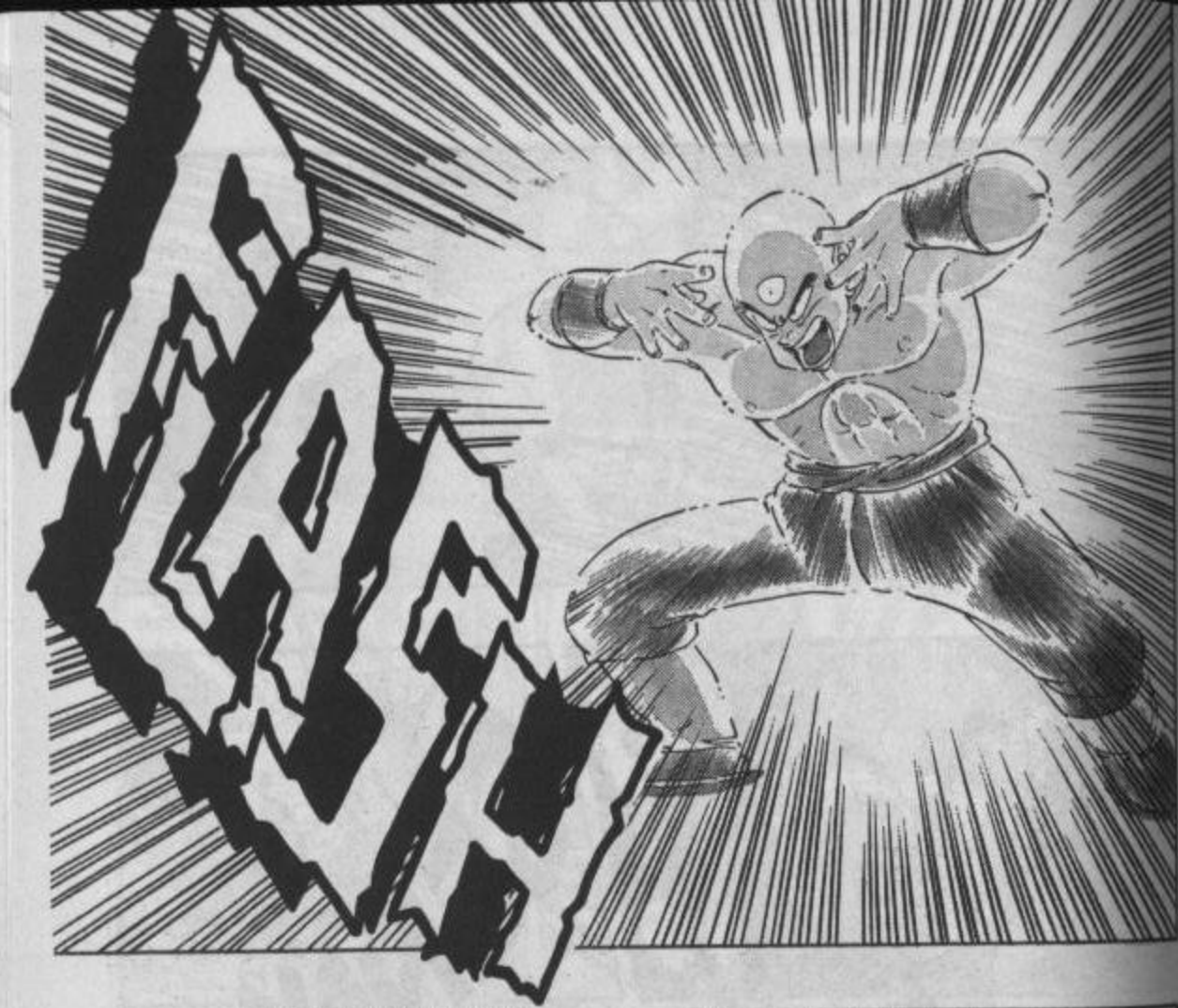


LA SMANIA DI TENSINHAN



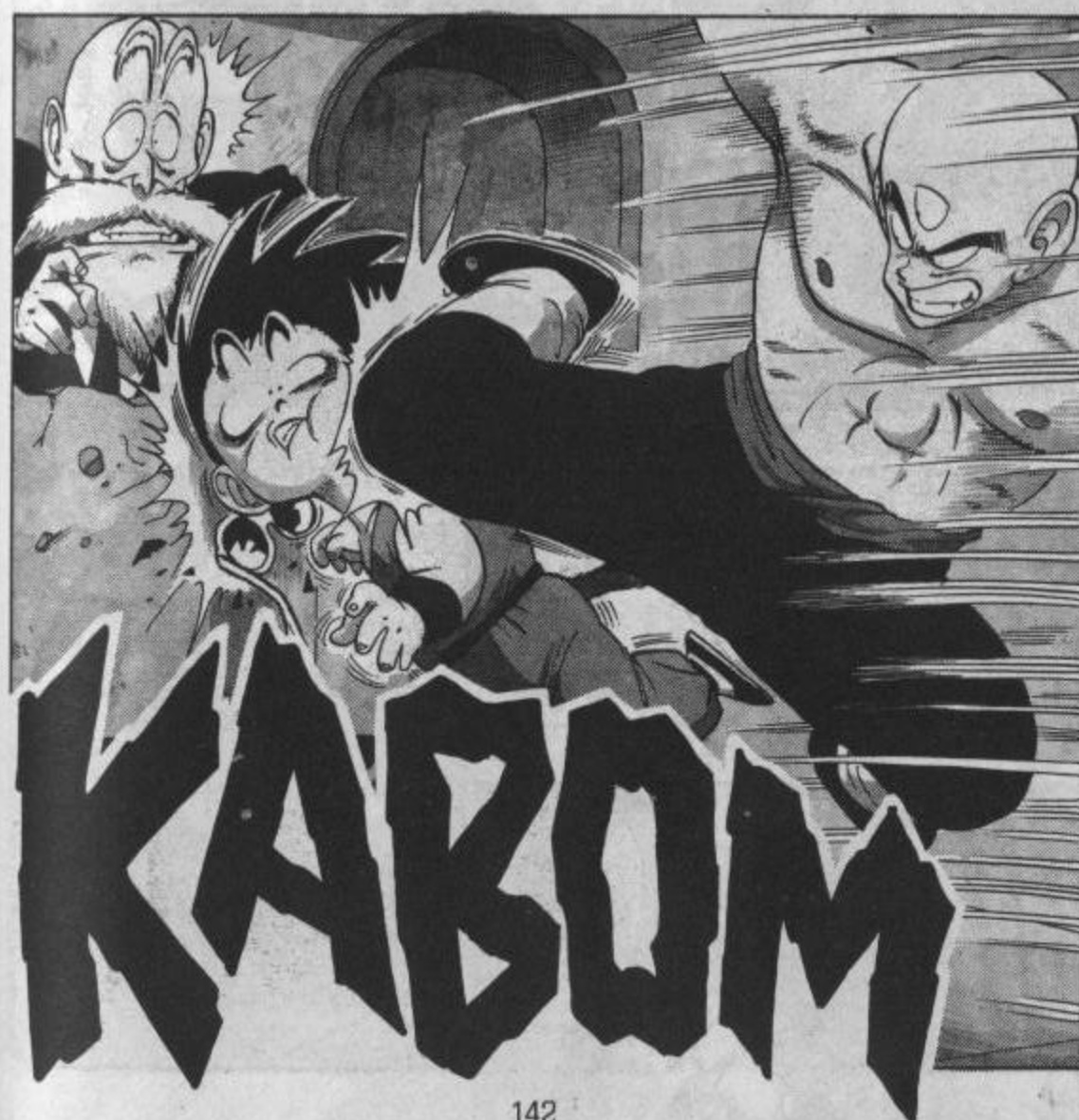
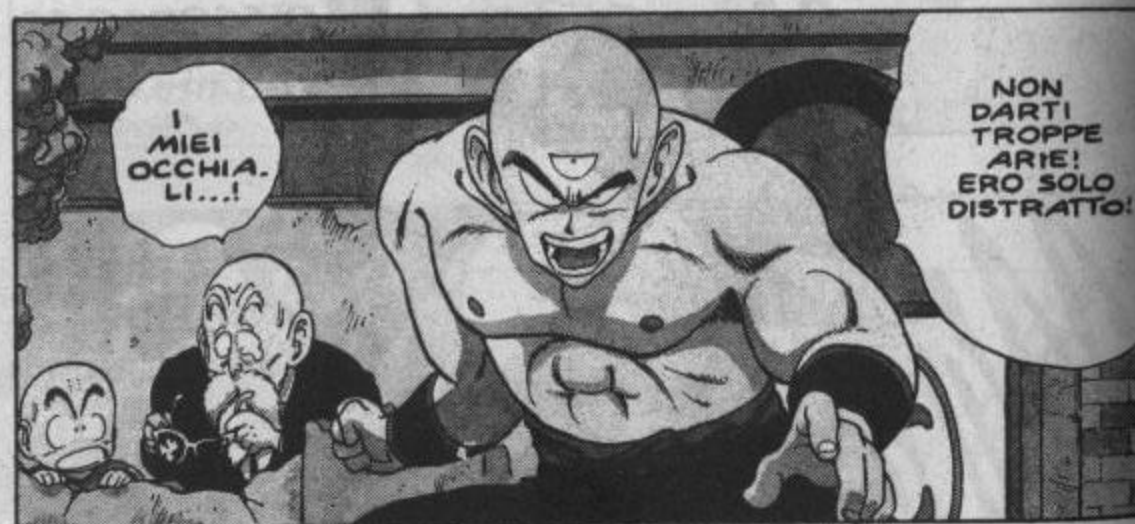


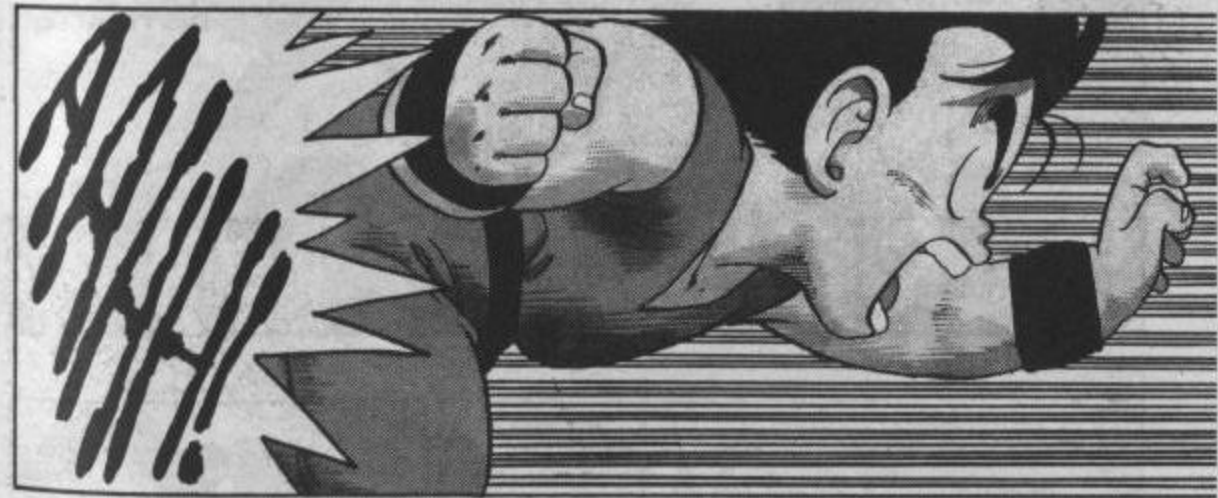




COLPO DEL SOLE!

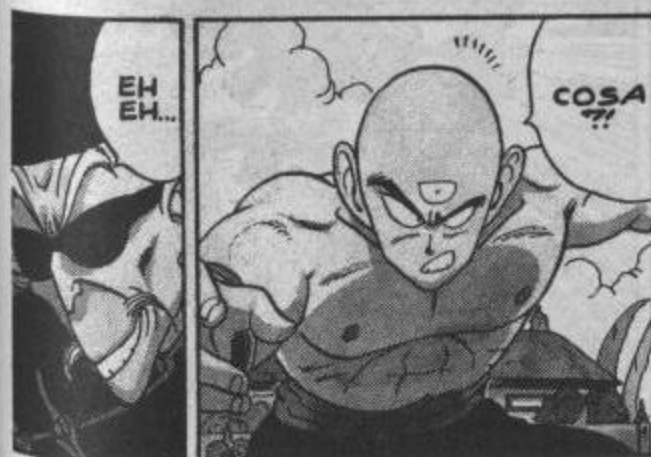
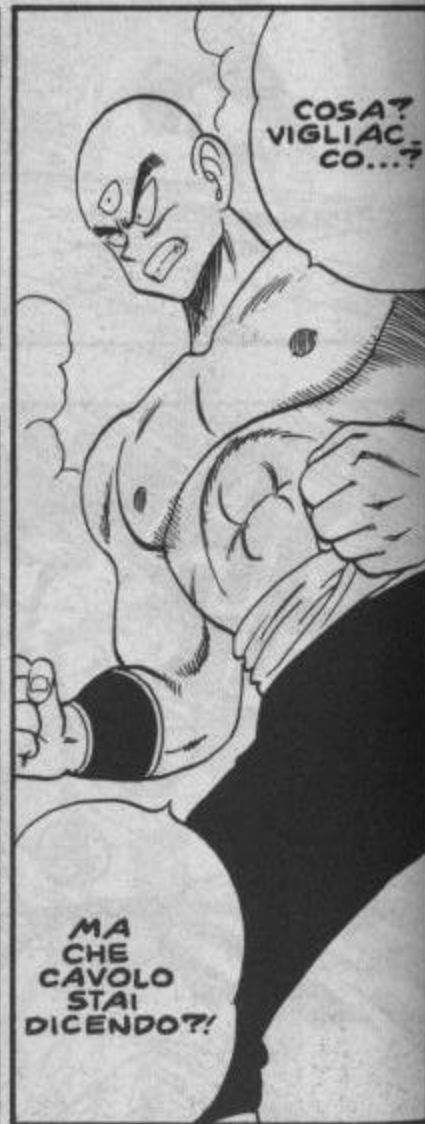


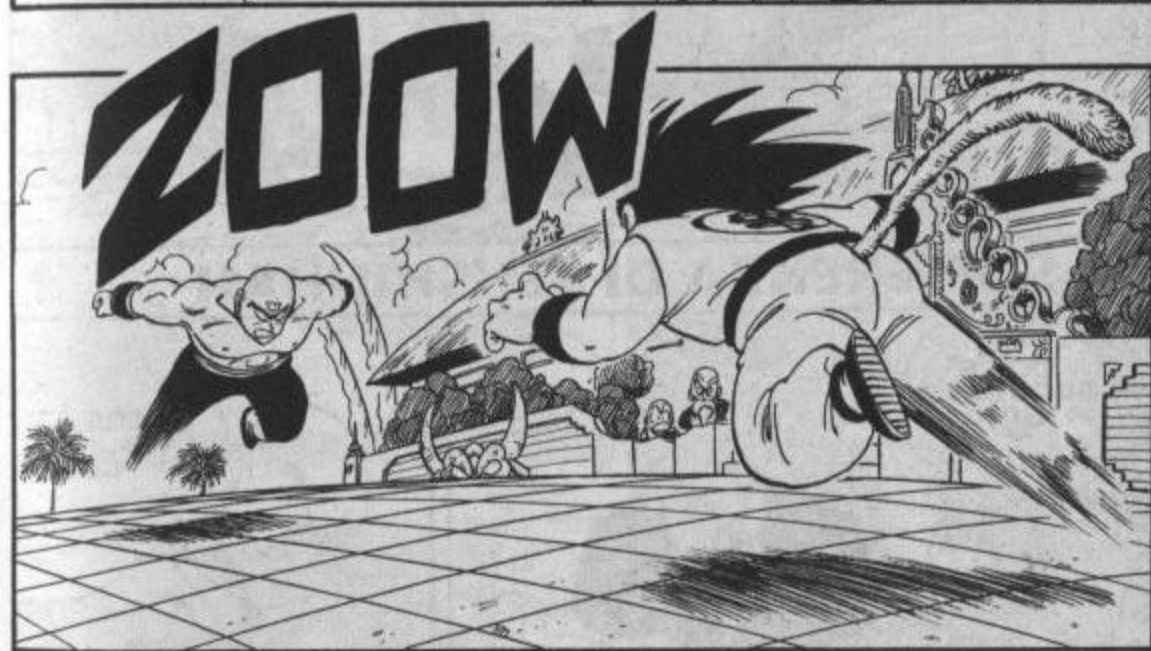
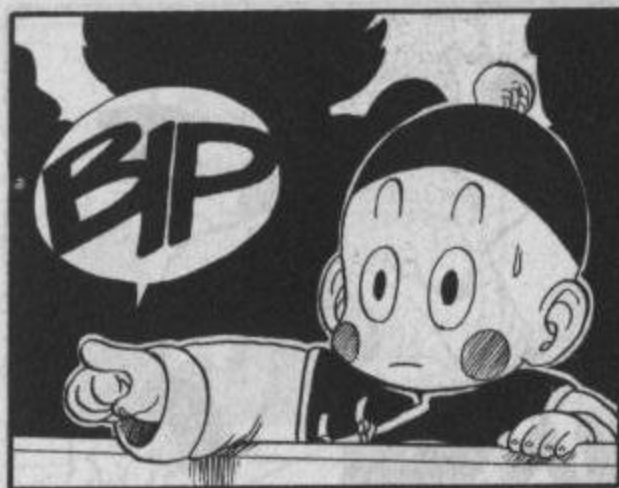


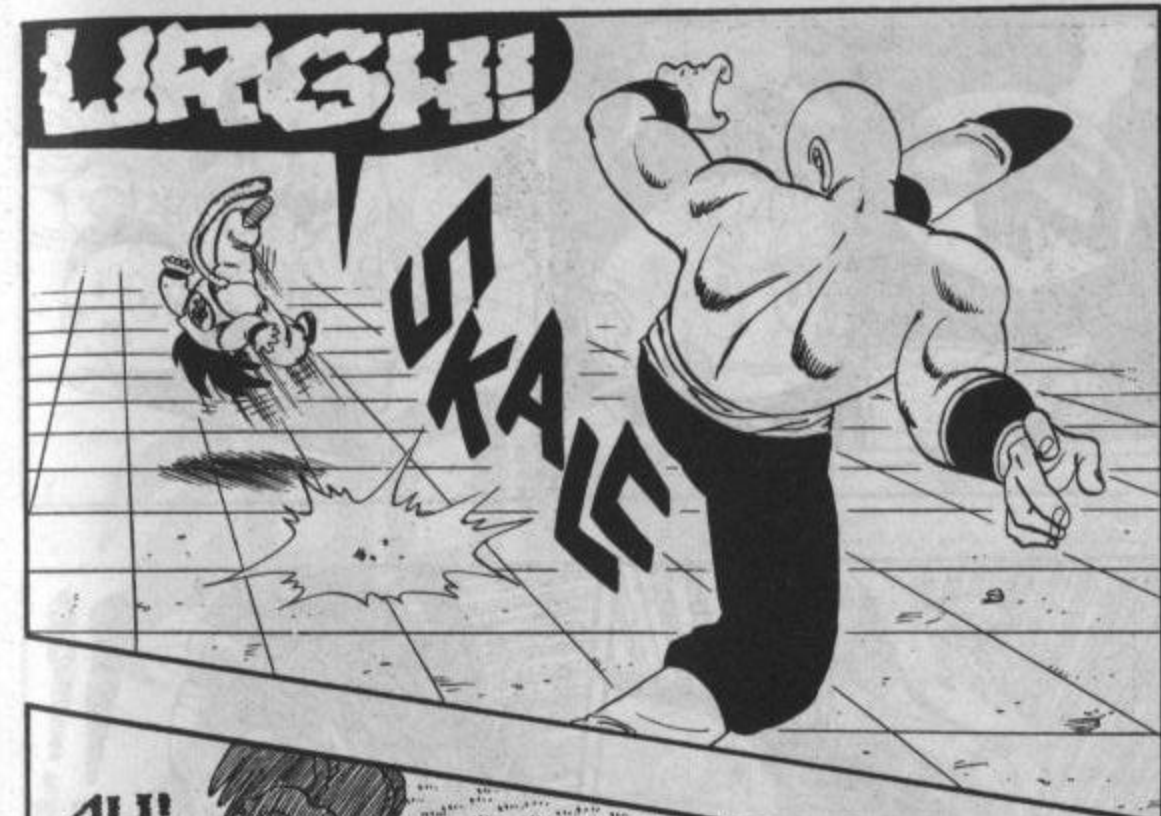


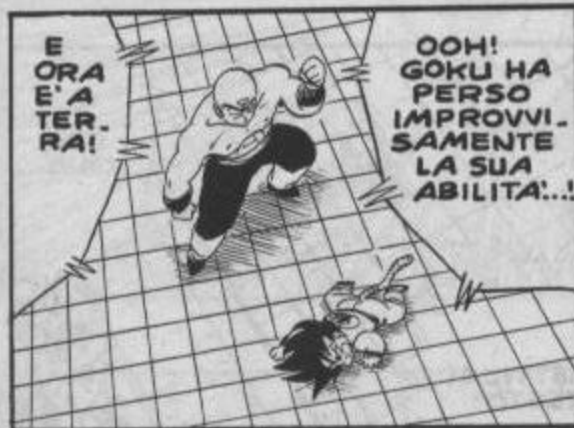


LA SOFFERENZA DI TENSINHAN









E ORA E' A TER- RA!

OOH! GOKU HA PERSO IMPROVVI- SAMENTE LA SUA ABILITA'...



CRASH!



DUE...

UNO...

URGLE...



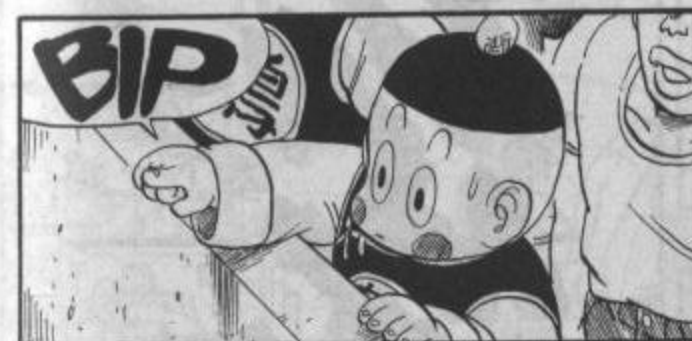
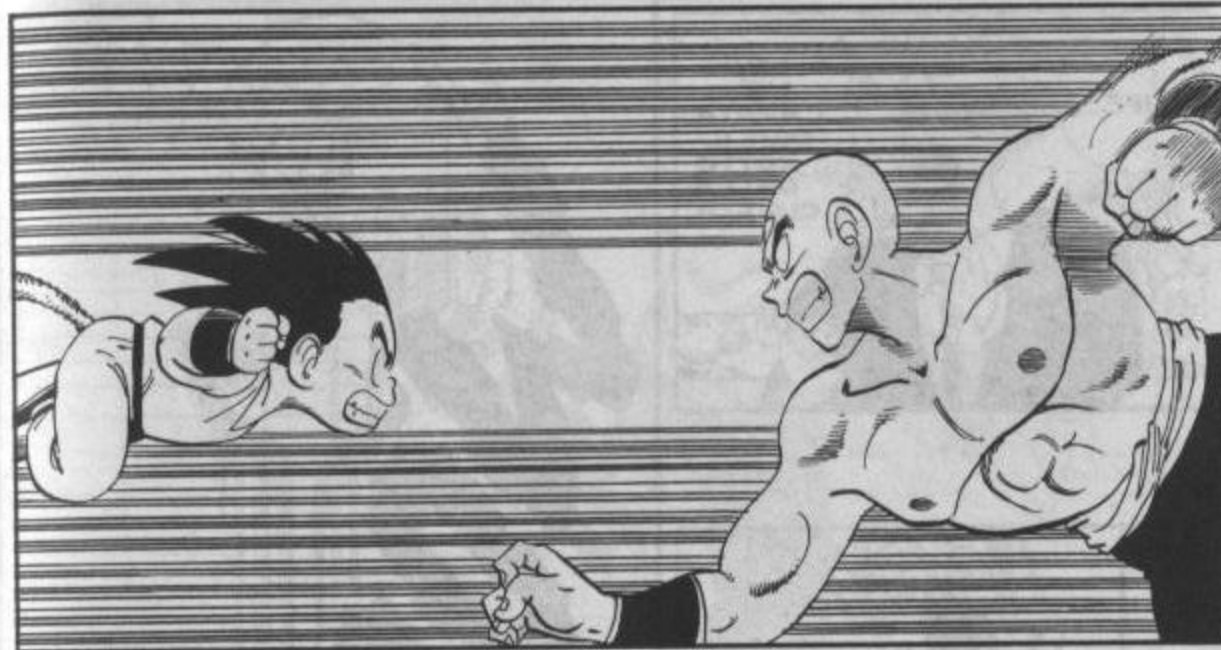
MA... NON SARA' MICA...



...ORA CAPI- SCO TUT- TO...



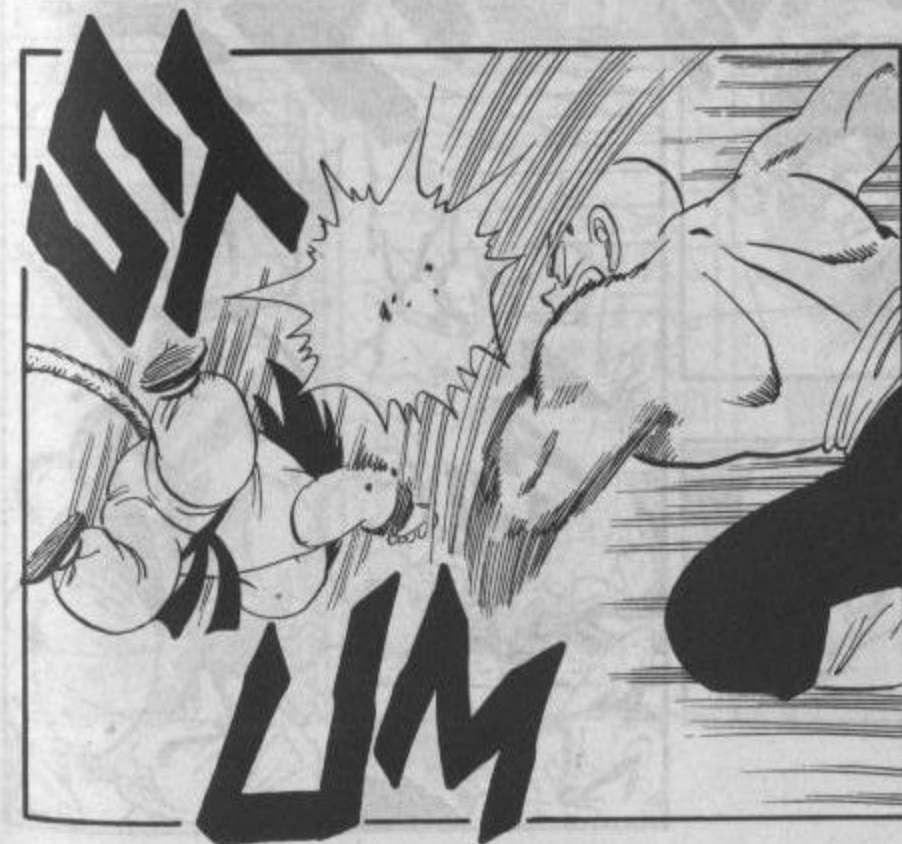
ADESSO! AMMAZZA- LO! AMMAZZA- LO SUBITO!



BIP



DAI!

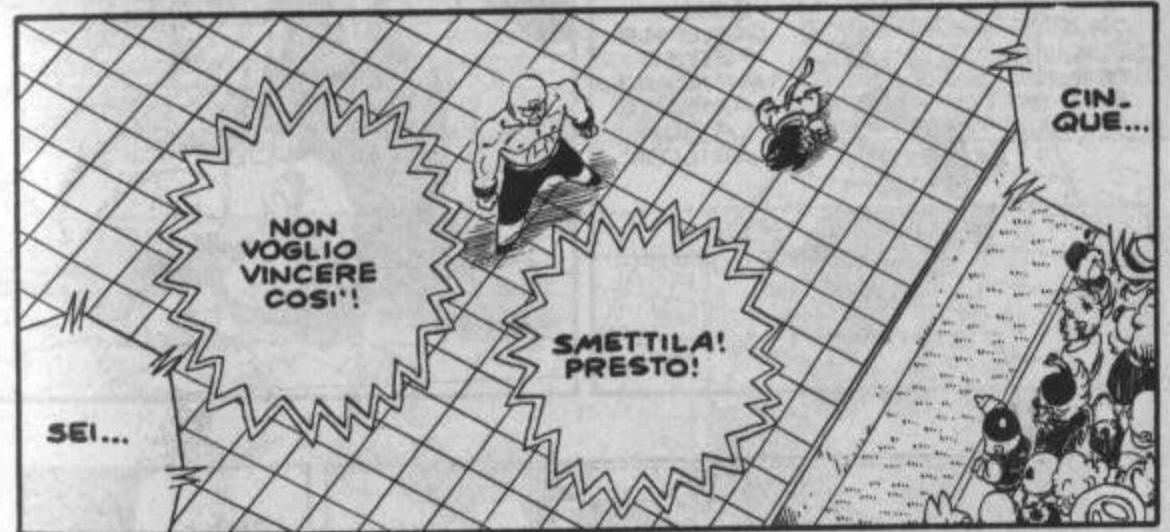
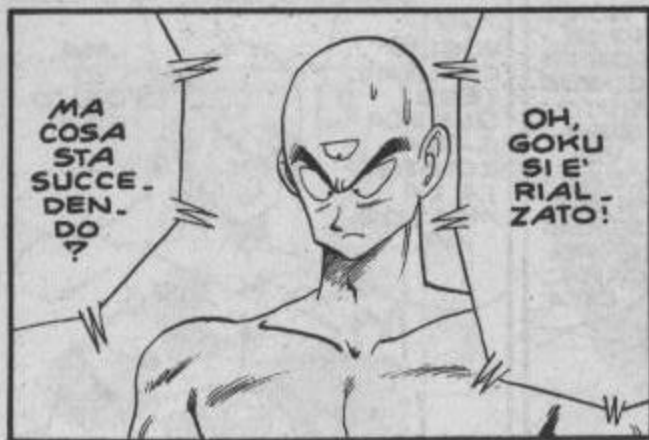
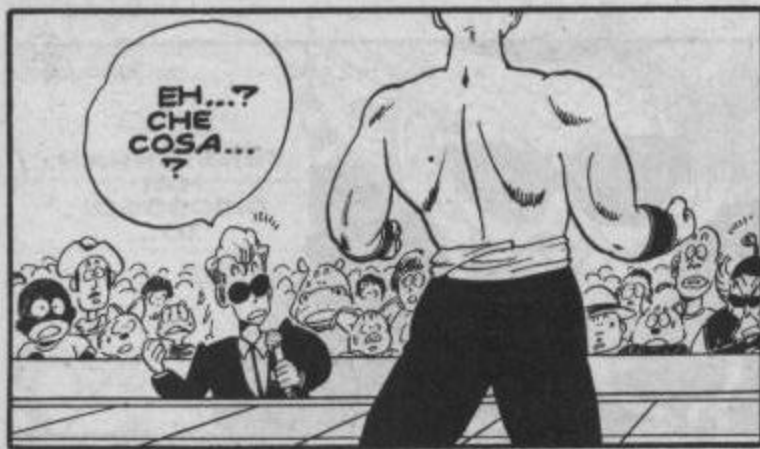


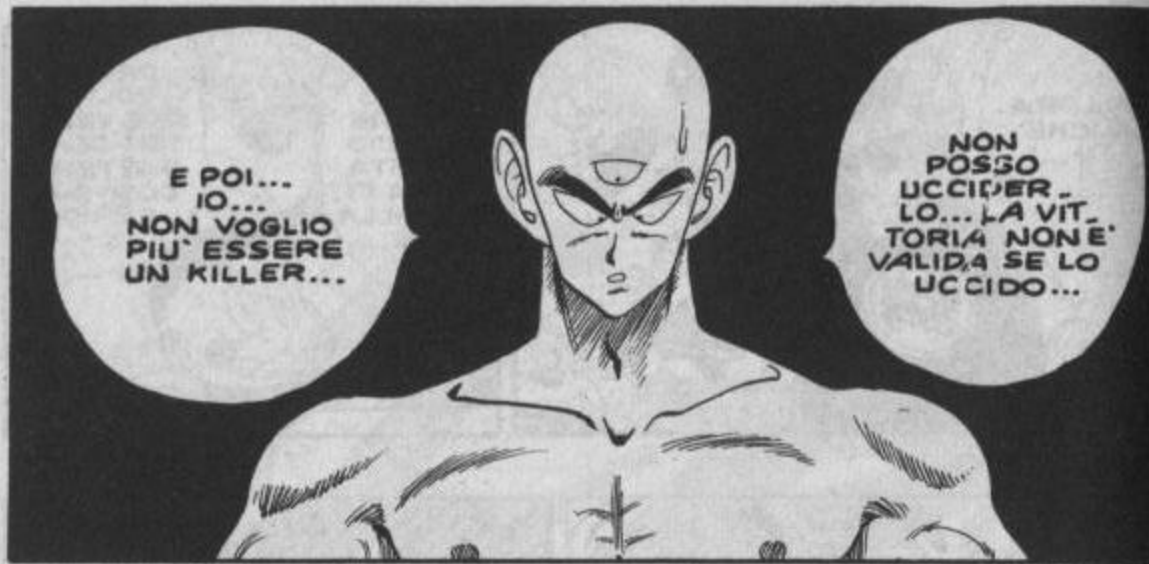
BT

UM



UN G!





E POI...
IO...
NON VOGLIO
PIU' ESSERE
UN KILLER...

NON
POSSO
UCCIDER...
LO... LA VIT-
TORIA NON E'
VALIDA SE LO
UCCIDO...



E' STATO
QUEL MA-
LEDETTO
EREMITA
DELLA TAR-
TARUGA A
CACCIARTI
IN TESTA
QUESTE STU-
PIDAGGINI...
?

CO...
COSA?!



JIAOZI!
FER-
MA
IL MO-
VIMEN-
TO DI
QUEI
DUE!

MALEDI-
ZIONE!
ALLORA
UCCIDE-
RO' IO TUT-
TI E DUE!

HAI
DIMEN-
TICATA-
TO CHI TI HA
FATTO DIVEN-
TARE
UN
ESPERTO
GUERRIERO...
!



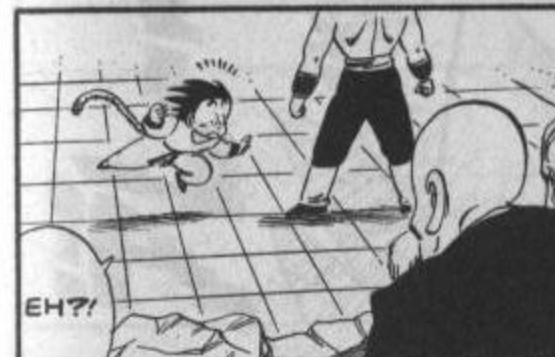
NON!



FER-
MO,
GOKU
!



MA-
LE-
DET-
TO!



EH?!



...AL
TUO
MAESTRO!

TENSHINHAN...
HAI
DISOBBEDI-
TO...



TI HO
DET-
TO DI
UCCI-
DER-
LO!

NON
HO BI-
SOGNO
DEL SUO
AIUTO.
PER
VIN-
CERE
MI BA-
STANO
LE MIE
CAPA-
CITA'

VOGLIO
COMBAT-
TERE
QUESTA
GARA
CON TUT-
TA LA
MIA FOR-
ZA...

MA...
IO
VOGLIO
SOLO
...





NO...
NON
CI
CAPISCO
PIU' NULLA
...



...NON
MI RESTA
ALTRO
CHE VIN-
CERE
QUESTA
GARA...!

HO
TRADITO
IL MIO
MAESTRO
... ORA
NON MI
RESTA
ALTRO...



SCUSA,
TI HO
FRAINTE-
SO.



IL
PROSSI-
MO COL-
PO SARA'
L'ULTIMO!

PRE-
PARA-
TI!



A-
ALLORA
TEN
HA
DECISO
DI PRO-
VAR-
LO...!



AAAHH!

SWUOOOSH



NON
E' UNO
CHE MUO-
RE COSI'
FACILMEN-
TE..

NON
PREOC-
CUPA-
TEVI!

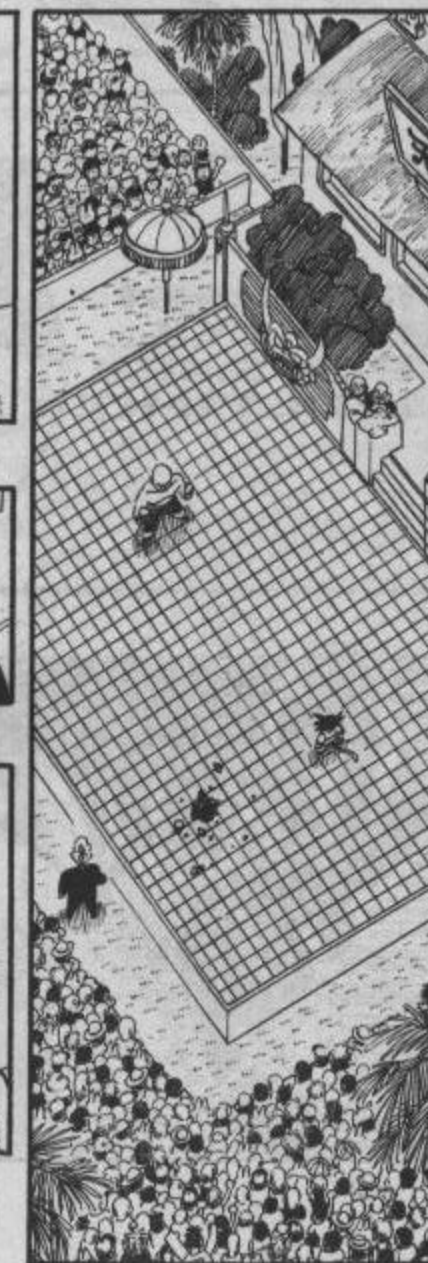


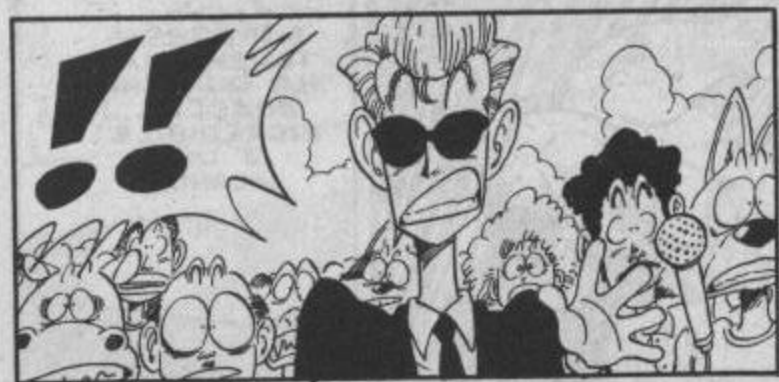
CONCEN-
TRATEVI
NELLA
GARA!

ORA
NON C'E'
PIU' NES-
SUNO
CHE VI
INTRALCIA
!

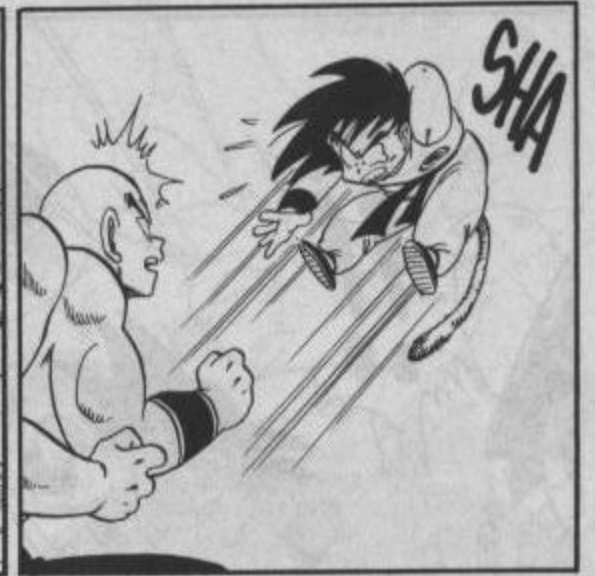
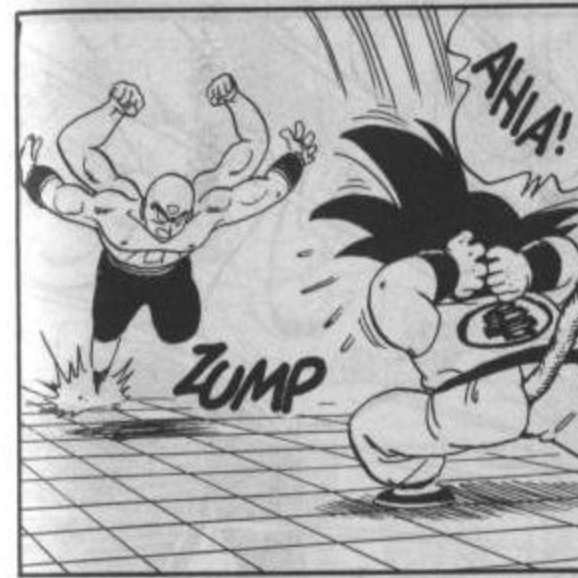
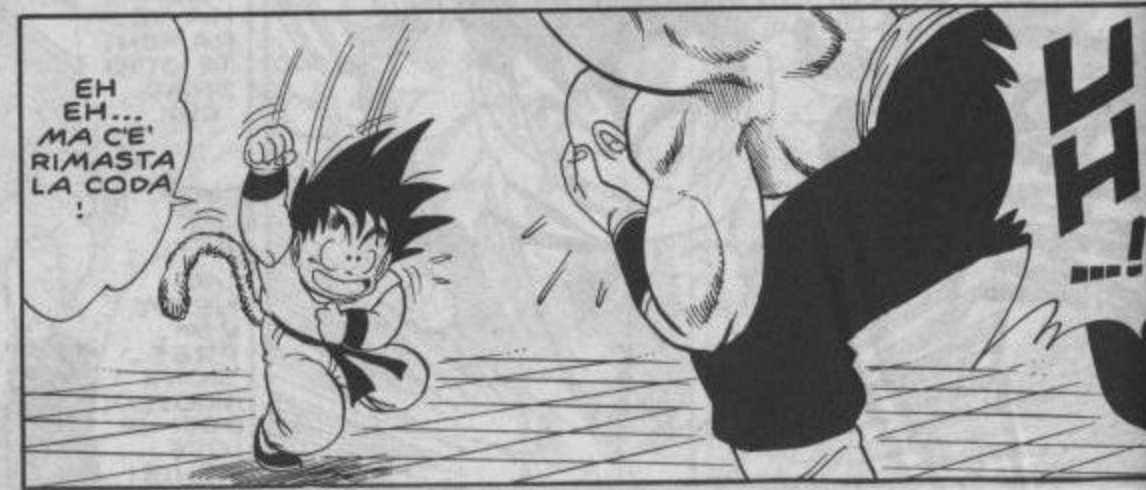


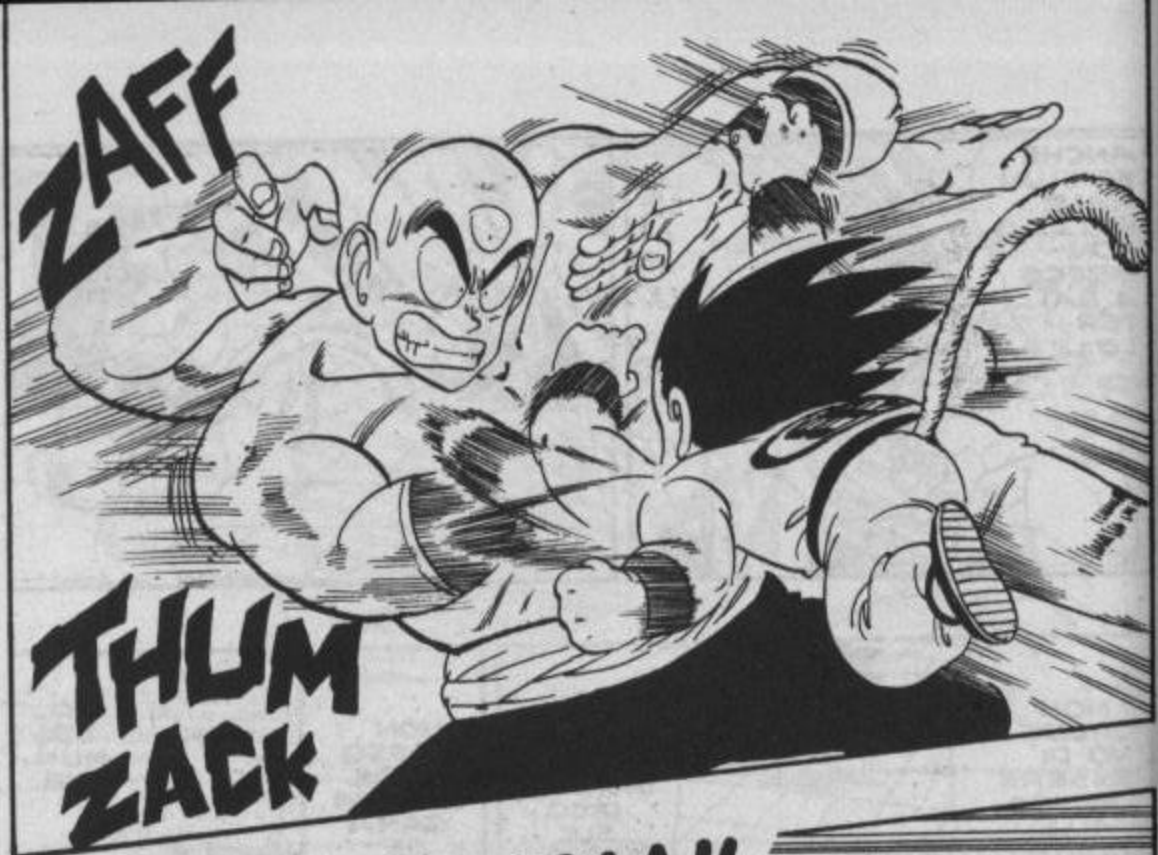
IL RANCORE DELL'EREMITA DELLA GRU













SCAN-
SALO!
HAI
CAPITO?
DEVI
SCAN-
SAR-
LO!

NON
VO-
GLIO
UC-
CIDER-
TI!



I-
IMPOS-
SIBI-
LE...



...
MA
CHE
CAVO-
LO STA
DICEN-
DO...?

SCAN-
SARLO...



EH?



MA
CHE
COS'E'
?



MA-
MAE-
STRO
MU-
TEN...
?

E'
CAPACE
DI USA-
RE IL
CANNO-
NE DEL
L'ANI-
MA...



NON
LAN-
CIARLO,
TEN-
SHI-
NHAN...
O
MORI-
RAI AN-
CHE
TU!

ALLO-
RA E'
PRO-
PRIO
QUEL-
LO!



TE-
TEN!
NON
USAR-
LO!

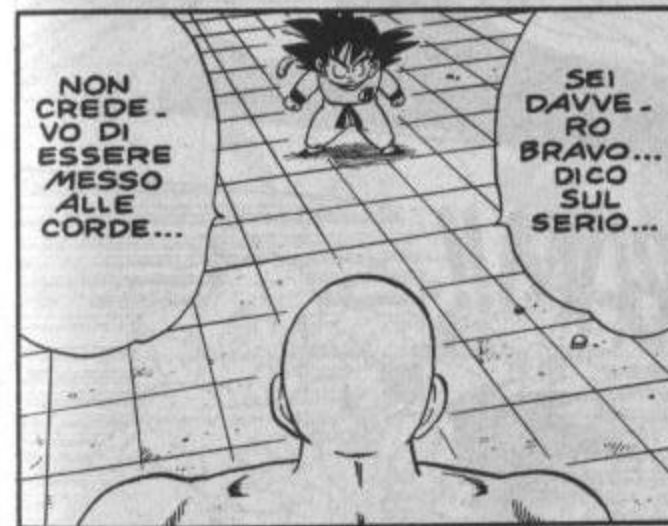
E'
IL
COL-
PO
KIKO-
OHOO!

*CANNONE DELL'ANIMA.



ANCHE
SE E' UN
NANE-
ROTTOLO,
NON
RIESCO
A BAT-
TER-
LO...

TSK...!



NON
CREDE-
VO DI
ESSERE
MESSO
ALLE
CORDE...

SEI
DAVVE-
RO
BRAVO...
DICO
SUL
SERIO...



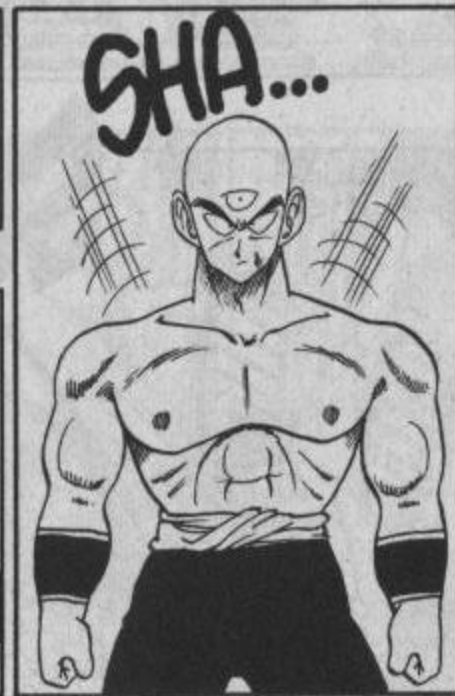
NON
POSSO
FINIRE
QUESTA
GARA
SE
COMBAT-
TO COSI'...

CO-
CO-
MUN-
QUE...

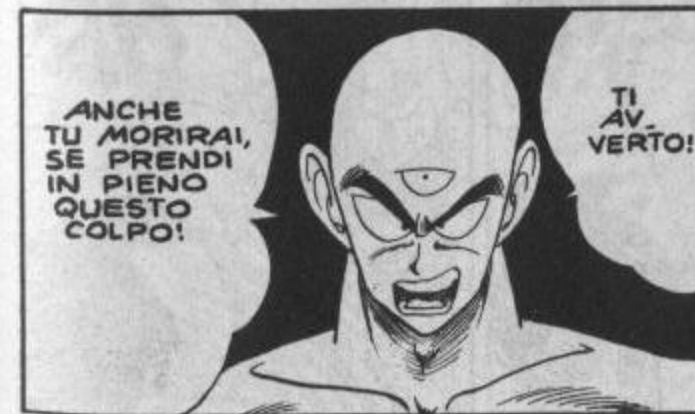


NON
USI
PIU'
QUATTRO
BRAC-
CIA?

E
ADES-
SO...?



SHA...



ANCHE
TU MORIRAI,
SE PRENDI
IN PIENO
QUESTO
COLPO!

TI
AV-
VERTO!

